

# ZONDA

## Teléfono Celular ZMEMZ-2 Manual de Usuario



LE AGRADECEMOS QUE HAYA ELEGIDO NUESTRO  
**CELULAR ZMEMZ-2.**

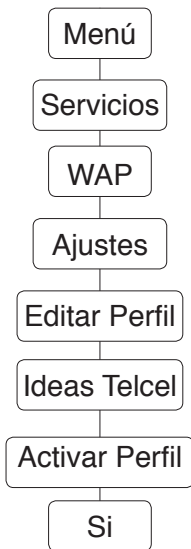
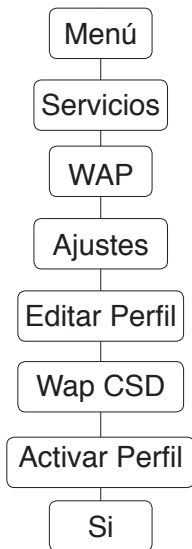
LEA DETENIDAMENTE ESTE MANUAL  
ANTES DE UTILIZAR SU CELULAR.  
PARA UTILIZAR SU CELULAR DE FORMA EFICAZ,  
LE RECOMENDAMOS QUE LEA PRIMERO  
EL CAPÍTULO SOBRE INFORMACIÓN GENERAL  
Y NOTAS SOBRE SEGURIDAD.



## GUÍA DE CONFIGURACIÓN WAP

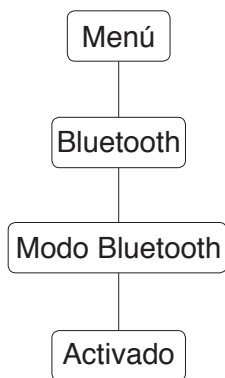
PREPAGO ZMEM Z2

POSPAGO ZMEM Z2



## GUÍA DE CONFIGURACIÓN WAP

### BLUETOOTH ZMEM Z2



# SEGURIDAD

***Esta sección contiene información importante para la seguridad y operación eficiente en el servicio de su teléfono celular. Por su seguridad, favor de referirse a esta guía antes de utilizar su teléfono.***

## **Nota**

No acatar el cumplimiento de las siguientes precauciones puede resultar peligroso o ilegal.

### **[Al conducir]**

No utilice el teléfono mientras conduce. Si desea utilizar el teléfono, utilice el accesorio de manos libres o estacione primero el vehículo.

### **[Apagar el teléfono al cargar combustible]**

No utilice el teléfono en los puntos de carga (estaciones de servicio) o cerca de combustibles o productos químicos.

### **[Apagar dentro de un avión]**

Apague el teléfono si se encuentra en un vuelo. Está prohibido utilizar teléfonos en los vuelos.

### **[Apagar el teléfono cerca de equipo médico]**

En hospitales o centros de salud pueden estar utilizando equipo que puede ser sensible a la energía externa de radio frecuencia. Acatar los reglamentos o normas impuestas.

### **[Interferencia]**

Todos los teléfonos inalámbricos están sujetos a interferencia que puede afectar su funcionamiento.

## **[Estar consciente de los reglamentos especiales]**

Tener conocimiento de los reglamentos impuestos en algunas áreas y siempre apagar su teléfono donde este prohibido su uso o cuando pueda causar interferencia o daños.

## **[Resistencia al agua]**

Su teléfono no es resistente al agua, manténgalo en un lugar seco.

## **[Uso sensible]**

Utilice su teléfono sólo en posición normal, (sosténgalo cerca del oído). Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono se encuentra encendido.

## **[Niños]**

Guarde todos los accesorios o baterías fuera del alcance de niños o bebés. Enseñe a los niños la forma adecuada de utilización del teléfono.

## **[Accesorios y Baterías]**

Utilice sólo accesorios y baterías originales ZONDA, tales como audífonos y cables de datos. El uso de cualquier accesorio no autorizado puede dañar su teléfono ó ser peligroso.

Si joyas, llaves, cadenas u otros materiales conductivos, tocan las terminales descubiertas de la batería. Esto puede ocasionar un corto circuito o calentarse, lo cual puede causar daños o heridas. Tenga cuidado cuando la batería se encuentra cargada, particularmente cuando es llevada dentro del bolsillo, bolsa de mano u otro contenedor con objetos metálicos.

# SEGURIDAD

- Nunca utilice un cargador o batería si se encuentra dañado de algún modo.
- Utilizar su batería solo para el propósito indicado.
- Si utiliza su teléfono cerca de una radio base, este requiere de menos potencia. El tiempo de conversación y de espera pueden verse afectados por la intensidad de la señal y por los parámetros establecidos por el operador de red.
- El tiempo de carga de la batería depende del tipo de batería y del cargador utilizado. La batería puede ser cargada y descargada cientos de veces, pero gradualmente se irá desgastando. Cuando el tiempo de operación sea notablemente más corto de lo normal, es tiempo de comprar una batería nueva.
- Si una batería no es utilizada, puede descargarse completamente después de algún tiempo.
- Utilice baterías aprobadas por **ZONDA** únicamente, y recargue su batería sólo con cargadores autorizados **ZONDA**. Desconecte el cargador cuando no lo utilice. No deje la batería conectada al cargador por más de una semana, la sobrecarga puede acortar la vida de su batería.
- Las temperaturas extremas pueden afectar la capacidad de carga de la batería, se requiere de un ambiente fresco. Esta puede requerir enfriarla o calentarla primero.
- No deje la batería en lugares calientes o fríos por que la capacidad y vida de la batería pueden reducirse. Mantenga la batería en temperatura ambiente. Un teléfono con una batería caliente o fría, tal vez no funcione temporalmente, aún cuando la batería se encuentre totalmente cargada.
- No provoque corto circuito en la batería. Un corto circuito accidental puede ocurrir cuando un objeto metálico tal como monedas, clip o pluma toca directamente las terminales de la batería. No cargue la batería en un bolsillo o bolsa donde existan objetos metálicos que tengan contacto con ella. Un

corto circuito puede dañar la batería o el objeto causante del corto circuito.

- Deseche la batería utilizada según las disposiciones locales. Reciclar siempre. No exponga la batería al fuego.
- El teléfono puede explotar si la batería es reemplazada por una de tipo incorrecto.
- Colocar las baterías usadas de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- A un alto volumen de audio o el uso prolongado de audífonos pueden dañar su audición.
- Para evitar riesgos y daños en su persona, no exponga la batería al fuego
- No arrojar su batería o teléfono celular en la basura.

## **Operación del Cargador**

Por favor lea este manual antes de usar el cargador, para su correcta operación.

### Importante: Instrucciones de Seguridad

El cargador debe ser usado sólo para baterías de Ion-Litio.

- No cargar otro tipo de baterías con este cargador.
- No exponga el cargador a la humedad o lluvia.
- No desarmar el cargador o el adaptador de red.
- Desconectar el cargador cuando no lo utilice.
- No conectar el cargador con ampliaciones o accesorios periféricos que no se encuentren indicados en este manual.
- No es recomendable descargar la batería de Ion-Litio antes de empezar a cargar.
- Para conectar el equipo, la toma de corriente deberá estar instalado cerca del equipo y deberá ser de fácil acceso.
- El teléfono celular sólo deberá estar conectado a la interface

# SEGURIDAD

USB que cumple con los requerimientos de una fuente de alimentación de acuerdo a EN 60950 - 1:2001

## Especificaciones del Cargador

El cargador consiste de:

- Cargador Principal
- Adaptador (la compatibilidad se encuentra citada al reverso del empaque)
- Adaptador de 220V Corriente Alterna/directa

## Consejos Concernientes al Uso

Para corriente alterna 220/110V:

- Conectar el cargador con el adaptador de red  
– insertar el adaptador dentro del conector del cargador.
- Conectar el adaptador de red a la toma en la pared.  
Para la toma del adaptador encendedor de 12V (opcional):
- Conectar el cargador con el adaptador encendedor del automóvil - insertar el adaptador dentro del conector del cargador, marcado como “Entrada 12-18 VCD”.
- Conectar el adaptador dentro de su adaptador encendedor de su automóvil (Advertencia: este cargador funciona sólo bajo conectores de 12V: automóvil de pasajeros).

## Reciclamiento de baterías

Las batería deben ser desechadas de acuerdo a las reglas establecidas.

Está prohibido desechar las baterías en la basura convencional. De ser posible recurra a las organizaciones especializadas en reciclaje de baterías.

## **Productos Dañados**

Si su aparato celular o batería son sumergidas en agua, perforadas o sujetas a una caída severa, no las utilice hasta que sean llevadas a un centro de servicio autorizado por **ZONDA**. No trate de secarlos con un recurso de calor externo como un horno de microondas.

## **Riesgo de Asfixia**

Su teléfono celular y sus accesorios incluyen partes desmontables, que presentan riesgo de asfixia para los niños pequeños. Mantenga su celular y accesorios fuera del alcance de los niños.

## **Seguridad al conducir**

Su teléfono inalámbrico le da la facilidad de comunicarse por voz, donde sea, cualquier hora dependiendo de la cobertura de su operador del servicio. Pero una responsabilidad importante acompaña los beneficios de los teléfonos inalámbricos, una de las que cada usuario debe seguir es cuando conduce un automóvil, al conducir es su primera responsabilidad. Cuando utilice un teléfono inalámbrico mientras conduce, seguir los reglamentos locales en el país o región en la que usted se encuentre.

## **Uso y Cuidados**

Su teléfono es un producto de diseño superior y artesanal que debe ser tratado con cuidado. Las recomendaciones señaladas abajo le ayudarán a conocer las obligaciones para hacer válida la garantía y permitir que disfrute del producto por muchos años.

# SEGURIDAD

- Mantener el teléfono y accesorios fuera del alcance de los niños y mascotas. Para evitar el daño accidental o asfixia con las partes pequeñas.
- Mantener el teléfono seco. Precipitaciones, humedad y líquidos contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos.
- No use su teléfono con las manos mojadas. Puede ocasionar un choque eléctrico y daño en el teléfono.
- No utilizar el teléfono o dejar el teléfono en áreas sucias o con polvo ya que las partes móviles pueden dañarse.
- No mantener el teléfono en áreas calientes. Las altas temperaturas acortan la vida de las partes electrónicas, dañan las baterías o derretir ciertos plásticos.
- No mantenga el teléfono en áreas frías. Cuando el teléfono llega a su temperatura ambiente, la humedad puede filtrarse dentro del teléfono y causar daños en la tarjeta de circuitos electrónicos.
- No arrojar, golpear ó agitar el teléfono. El uso rudo puede romper las tarjetas de circuito internos.
- No utilizar químicos corrosivos, solventes para limpiar o detergentes fuertes para limpiar el teléfono. Limpiarlo suavemente con una franela ligeramente húmeda en solución de jabón y agua diluida.
- No pintar el teléfono. La pintura puede atrofiar las partes móviles del teléfono y afectar su operación.
- No colocar el teléfono dentro o encima de aparatos calientes, tales como microondas, horno convencional, estufa o radiador. El teléfono puede explotar por el sobrecalentamiento.
- Cuando el teléfono o la batería se mojan, la reparación del teléfono no aplica dentro de la garantía del fabricante, aunque la garantía de su teléfono no haya expirado.
- Si su teléfono tiene luz o flash, no lo utilice cerca de los ojos de personas o animales. Puede causar daños en los ojos.

- Utilizar sólo la antena incluida de fábrica ó antena de reemplazo aprobada. Antenas no autorizadas o accesorios modificados pueden dañar el teléfono y violar las normas de gobierno concernientes a dispositivos de radio.
- No trate de abrir el teléfono. La revisión no autorizada del teléfono puede causar daños en su teléfono.
- Si el teléfono o cualquiera de sus accesorios no trabajan adecuadamente, llévelo a su centro de servicio Autorizado más cercano. El personal le asistirá y de ser necesario le pedirá que deje su teléfono para ser reparado.
- El uso de auriculares o audífonos estéreo por un tiempo prolongado puede causar daños serios en la audición. Exponerse a sonidos más altos de 100db por un largo tiempo, puede provocar daños severos al oído que resulta de reproducir audio. Procure revisar que el nivel de volumen se encuentre en nivel medio antes de usarse.
- No utilizar el teléfono mientras se encuentra cargando, puede sufrir un choque eléctrico igualmente si el teléfono se encuentra con el cable de Datos o del cargador de batería. Asegúrese de desconectar el cable de datos o cargador antes de usar el teléfono.
- No exponer el teléfono al agua, lluvia, humedad extrema, brisa ú otro tipo de humedad.
- Evitar temperaturas por debajo de los -10°C/14°F ó arriba de 45°C/113°F
- No exponer su teléfono al polvo, suciedad, arena, comida ó materiales inapropiados.

## Operación Ambiental

- Recordar seguir los reglamentos especiales impuestos en el lugar que se encuentre usted y siempre apagar su teléfono donde este prohibido utilizarlo o cuando este pueda causar interferencia o daños. Cuando conecta el teléfono o cualquier accesorio a otro dispositivo, leer esta guía de usuario para más detalles de instrucciones de seguridad. No conectar con productos incompatibles.
- La operación de cualquier equipo de transmisión de radio, incluyendo teléfonos celulares, puede interferir con equipos médicos protegidos inadecuadamente. Consultar a un doctor o el fabricante del equipo si tiene alguna pregunta. Otros equipos electrónicos también pueden estar sujetos a interferencia.
- Tal como otros equipos móviles de radio transmisión, se le recomienda que para su operación satisfactoria y seguridad personal, el equipo deberá ser solo utilizado en una posición de operación normal.
- Siempre apagar el teléfono cuando recargue gasolina (estación de servicio). Recuerde la necesidad de obedecer las restricciones vigentes al usar equipos de radio comunicación dentro de depósitos de gasolina (almacenes de combustible y lugares de distribución), plantas químicas o donde se encuentren en operación este tipo de lugares.
- No almacenar o llevar líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento como el teléfono, sus partes o accesorios.
- Apagar su teléfono celular cuando este dentro un avión. El uso de teléfonos celulares dentro de un avión es ilegal y puede ser peligroso para la operación del avión o perturbar la red celular. Cualquier falla al seguir estas instrucciones puede resultar como la suspensión o negación de los servicios de telefonía al infractor, acción legal o ambos.

- Como en otros equipos móviles de radio transmisión, los usuarios están notificados que para la operación satisfactoria del equipo y para la seguridad del personal, se recomienda que el equipo deberá solo ser utilizado en una posición normal de operación (sostener su teléfono hacia su oído con la antena apuntando sobre su hombro).

## **Dispositivos Electrónicos**

Muchos equipos electrónicos modernos se encuentran protegidos contra las señales de radio frecuencia (RF). Sin embargo, ciertos equipos electrónicos no se encuentran protegidos contra las señales de radiofrecuencia de su teléfono. Consultar al fabricante para discutir sobre las alternativas.

## **Marcapasos**

Los fabricantes de marcapasos recomiendan que exista un mínimo de 15 cm. de distancia (6 pulgadas) entre el teléfono y un marcapasos. Estas recomendaciones son proporcionadas de forma independiente y recomendaciones de Información de Tecnología inalámbrica. Si tiene alguna razón de sospecha de interferencia apagar su teléfono inmediatamente.

## **Aparatos de Sordera**

Algunos teléfonos pueden interferir con los aparatos de sordera. En caso de ocurrir tal interferencia, consulte a su proveedor del aparato de sordera para revisar otras alternativas.

## **Exposición a Radio Frecuencia (RF) y SAR**

Este teléfono cumple con los requerimientos de la FCC concernientes a las ondas de radio frecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y receptor. Está diseñado y fabricado para no exceder los límites de energía de

# SEGURIDAD

exposición de radiofrecuencia (RF).

Estos límites son parte de una guía que establece los niveles de energía RF para la población. Esta guía fue desarrollada por organizaciones científicas independientes a través de estudios y evaluación científica periódica.

Los límites incluyen un margen sustancial de seguridad designado para garantizar la seguridad de todas las personas independientemente de la edad y salud. La exposición estándar de teléfonos celulares utiliza una unidad de medida conocida como Radio Específico de Absorción (SAR)

Radio Específico de Absorción (SAR), es la unidad de medida de la cantidad de la energía de radio frecuencia absorbida por el cuerpo cuando se utiliza un teléfono celular. El SAR, se determina por el alto poder certificado en condiciones de laboratorio. Pero el nivel actual de SAR de un teléfono celular cuando está en operación puede encontrarse debajo de este valor. Esto es por que el teléfono celular está designado para utilizar un mínimo de poder requerido para alcanzar la señal. Las variaciones de SAR debajo de el radio de la guía de exposición de radio frecuencia de la guía no significa que existan variaciones de seguridad.

Mientras existen diferencias en los niveles de SAR entre los teléfonos móviles, todos los modelos **ZONDA** están designados apropiadamente para la guía de exposición de radio frecuencia. Antes de que un modelo se encuentre disponible para venta al público, debe ser probado y certificado por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y que no exceda el límite establecido por el gobierno, de adopción del requerimiento de exposición segura.

Las pruebas se realizan en posiciones y lugares (en el oído y consumo del cuerpo), bajo requerimientos de FCC por cada modelo. Para pruebas de operación de consumo, este teléfono ha sido probado y sometido a la guía de exposición, cuando el auricular se encuentra en posición de un mínimo de 15mm del cuerpo, sin ninguna parte metálica en el contorno del teléfono o cuando se utiliza con accesorios originales **ZONDA** fabricados para este teléfono. El uso de otros accesorios que no cumplen con la guía de exposición FCC RF puede resultar dañino. El límite de SAR recomendado por la FCC es 2.0W/kgA

---

*A. El límite de SAR para teléfonos móviles utilizados por el público es 2.0 watts/kilogramo (W/Kg.), en promedio de diez gramos de cuerpo fino. El límite incorporado en un margen sustancial de seguridad proporciona protección adicional para el público y cuenta por cualquier variación en medida.*

*El valor de SAR puede variar dependiendo de los requerimientos del reporte nacional y de la banda de red.*

## SERVICIOS EN SIM

La tarjeta SIM provee varios servicios de valor agregado. Esas funciones pueden desplegarse y trabajar en su teléfono sólo cuando la tarjeta SIM se encuentra instalada. El contenido y términos de la lista de funciones dependerán de su proveedor de servicios de red.

Por favor contactar a su proveedor de servicios, para solicitar la disponibilidad de cualquier servicio relacionado con la tarjeta SIM, aplicación, información y costos.

### **Otros dispositivos médicos**

Si utiliza algún otro dispositivo médico, consultar al fabricante para determinar si se encuentra adecuadamente protegido de la energía RF externa. Su terapeuta puede asistirle para tener esta información. Apague su teléfono en áreas de cuidado hasta que sepa como y cuando utilizar su equipo telefónico.

*(Health and safety information)*

### **Vehículos**

Las señales de RF pueden afectar de manera indirecta o inadecuadamente los sistemas electrónicos de los vehículos. Pregunte con el fabricante del vehículo, incluso, puede consultar al fabricante del equipo que ha sido agregado a su vehículo.

### **Anuncios en locales**

Apagar su teléfono en cualquier lugar donde se avisa que es necesario cumplirlo.

### **Ambientes Potencialmente Explosivos**

Apagar su teléfono en áreas potencialmente explosivas, obedezca todas las señales e instrucciones. alguna chispa en

dichas áreas puede provocar una explosión o fuego que puede provocar daños o incluso la muerte.

Se aconseja apagar el teléfono cuando se encuentra cargando combustible. Se les recuerda a los usuarios de observar las restricciones en cuanto al uso de equipos de radio en gasolineras, plantas químicas o cuando operaciones explosivas estén en progreso. Las áreas de riesgo explosivo no siempre se encuentran señaladas. Se incluyen áreas debajo de cubiertas en botes, transferencia química, vehículos que utilizan diesel, petróleo, gas como propano, butano, áreas que contengan en el aire químicos o partículas como grano, polvo o polvo de metal, y cualquier otra área donde sea señalado apagar el motor de su vehículo.

## **Llamadas de Emergencia**

Este teléfono como cualquier teléfono móvil, opera bajo radio señales inalámbricas y redes de tierra mejor conocidas como funciones programadas de usuario que no garantizan la conexión en todas las condiciones. Por tanto no debe confiar exclusivamente en el teléfono para comunicación esencial como emergencias médicas por ejemplo. Para realizar o recibir llamadas, el teléfono debe estar encendido y en servicio con una señal fuerte. Las llamadas de emergencia no pueden realizarse en todos los teléfonos o cuando los servicios de red y las características del teléfono se encuentran en uso. Consulte a su proveedor local de servicios.

Para realizar una llamada de emergencia:

1. Teclear el número de emergencia de su localidad. Los números pueden variar por el país ó zona.
2. Presionar la tecla de Envío.

3. Informar su localización. No termine la llamada hasta obtener permiso para hacerlo. Algunas funciones se bloquean y necesitarán ser desactivadas antes de realizar una llamada de emergencia. Consultar esto con su proveedor de telefonía celular.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

- a) Sólo personal calificado puede dar el servicio o instalar en teléfono en un vehículo. Una mala instalación puede ser peligrosa e invalida cualquier garantía aplicable al teléfono.
- b) Revise regularmente si su celular equipado en su vehículo es colocado y opera adecuadamente.
- c) No almacene o cargue con líquidos flamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento del teléfono, partes o accesorios.
- d) Para vehículos equipados con bolsas de aire, recuerde que una bolsa de aire se infla con gran fuerza. No coloque objetos, incluyendo la instalación o equipo para portar el celular, en el área destinada para las bolsas de aire. La instalación no adecuada puede resultar peligrosa si las bolsas de aire se inflan.
- e) Apague su teléfono antes de abordar un avión, es peligroso e ilegal el uso de teléfonos celulares durante un vuelo por que pueden interferir con la operación del vuelo.
- f) No tomar en cuenta estas instrucciones puede ocasionar la suspensión ó negar es uso de los servicios de telefonía al infractor, acción legal o ambos.

## SERVICIO CALIFICADO

Sólo personal calificado puede reparar su teléfono. Es altamente recomendable llevar a reparar su celular sólo con personal calificado de servicio. Utilizar sólo baterías y accesorios **ZONDA**.

Características Especiales de su Teléfono:

- **Cámara y Grabadora de video**

Utilice la cámara de su teléfono para tomar una foto o grabar un video.

- **Reproductor de música**

Reproduce archivos de música utilizando su teléfono como reproductor de sonido.

- **Radio FM y Grabadora**

Escuche Radio FM con la función de búsqueda y Agenda de Grabación FM.

- **Bluetooth**

Transferir archivos media, datos personales y conectarlo a otros dispositivos utilizando gratis la tecnología inalámbrica Bluetooth.

- **Servicio de mensajería Multimedia (MMS)**

Envíe y reciba mensajes MMS con combinación de texto, imágenes, Video y Audio.

- **Modo Vuelo**

Cambie su teléfono al usarlo sin la función inalámbrica dentro de un avión.

- **Java**

Disfrute de Java™- basado en el juego precargado y descargue nuevos juegos.

- **Alarma**

Utilice su teléfono como reloj de alarma en la mañana o para notificar un evento o cita.

- **Identificador de llamadas**

Identifique quien está llamando con su propia foto, video y Tonos de Timbre.

- **Tarjeta vCard**

Crear tarjetas personalizadas con su número y perfil. Introduciendo su propia información a otros, utilícelo convenientemente como tarjeta de identificación electrónica.

# CONTENIDO DEL EMPAQUE

## CONTENIDO DEL EMPAQUE

Teléfono

- Adaptador de Viaje
- Batería
- Manual de usuario
- Audífonos (opcional)
- CD PC Sync Manager & Cable de datos USB
- Cable de Salida de TV (opcional)
- Bocinas BLUETOOTH

## CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS NOMINALES DE ALIMENTACIÓN

**Batería recargable “Ion de litio”**

Capacidad: 3.7/ 700mAh

Adaptador:

Entrada: 100-240 Vca 50/60Hz 150mA

Salida: 5,0Vca 750 mA

# CONTENIDO DEL EMPAQUE

## CONTENIDO DEL EMPAQUE

Teléfono, Batería, Manual de usuario, Tarjeta micro SD (T-Flash) opcional, Adaptador de viaje, Audífonos (opcional), CD PCSync y Cable de datos USB (opcional), Cable de Salida de TV (opcional).



Teléfono



Batería y cargador



Manual de Usuario



Tarjeta micro SD  
(T-Flash) opcional



Bocinas Bluetooth



Audífonos (opcional)



CD PCSync y cable de datos USB (opcional)



Cable de Salida TV  
(opcional)

# DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO

## DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO

La siguiente ilustración muestra los elementos principales de su teléfono.



# DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO

Puede obtener varios accesorios con su distribuidor **ZONDA**.

## **Nota**

- Los elementos de su teléfono y los accesorios disponibles con su distribuidor **ZONDA** puede variar dependiendo del país o proveedor de servicio.
- Adquiera accesorios originales **ZONDA**. El uso de accesorios no autorizados, puede ocasionar problemas y costos de reparación que no son cubiertos por la garantía.

## **Su teléfono**

Teclas, características y ubicación

## **Nota**

Todas las ilustraciones de simulación de pantalla y las imágenes relacionadas con el teléfono son de referencia únicamente. Pueden existir diferencias entre el teléfono mostrado, las teclas y el contenido desplegado en este manual con el de su teléfono. Por favor refiérase a su teléfono actual.

## COMENZANDO

Primeros pasos para operar su teléfono.

### Información de Tarjeta SIM

Cuando se suscribe a una red celular, usted recibe una tarjeta SIM (Modulo de Identidad de Subscriptor) cargada con detalles de suscriptor tales como el PIN y los servicios opcionales disponibles.

### Instalando y cargando el teléfono.

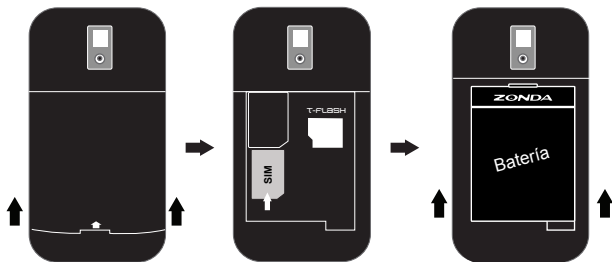
1. Remueva la cubierta de la batería

Si el teléfono se encuentra encendido, primero apáguelo presionando y sosteniendo la Tecla FIN.

2. Inserte la tarjeta SIM

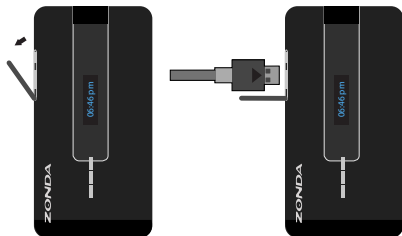
Asegúrese que los contactos dorados de la tarjeta se encuentren viendo hacia abajo.

3. Instale la Batería.



# COMENZANDO

4. Quite la cubierta del cargador de la batería.
5. Conecte el adaptador de viaje al teléfono.
6. Conecte el cargador a la toma de corriente.



7. Cuando el teléfono se encuentre completamente cargado (el icono de la batería queda fijo), desconecte el cargador del enchufe de pared.
8. Remueva el adaptador del teléfono.
9. Encienda el teléfono
10. Introduzca su número PIN (Código de Acceso)
11. Marque al número requerido


## Indicador de Batería baja

Cuando la batería se encuentra baja, una alerta comienza a sonar, se despliega un mensaje de batería baja y el icono de batería baja comienza a destellar. Si el nivel de batería sigue bajando el teléfono automáticamente se apagará.

### Nota

Cuando la batería se descarga completamente y no se utilice por un tiempo, el teléfono no desplegará el icono de carga por 30 minutos. Después de estos 30 minutos el teléfono desplegará el icono de carga de batería.

## Encendido/Apagado

1. Introduzca la Tarjeta SIM y el código PIN si es requerido.
2. Sostenga el botón de encendido/apagado  por más de un segundo para encender su teléfono. El teléfono buscará la red, y cuando la detecte se mostrará en la pantalla en modo inactivo. También en la pantalla se muestra la intensidad de señal, batería, la hora y fecha actual.
3. Cuando desee apagar el teléfono mantenga oprimida la tecla de encendido/apagado por más de dos segundos.

## CÓDIGO DE ACCESO

Existen códigos para su tarjeta SIM. Estos códigos le ayudan a proteger su teléfono del uso no autorizado. Cuando sea requerido este código (desplegado como asteriscos), teclee el código y presione OK.

- PIN

Es un código personal (de 4 a 8 dígitos) proporcionado por el operador de red, para evitar que otras personas utilicen su tarjeta SIM. Normalmente se proporciona junto con la tarjeta SIM. El PIN suele solicitarse cada vez que encienda el teléfono. Si ingresa el PIN tres veces sucesivas de forma incorrecta, la tarjeta SIM se bloquea y no se puede utilizar hasta que se desbloquee al ingresar el código PUK.

- PUK

Los 8 dígitos PUK (Clave de desbloqueo de PIN) Son requeridos para cambiar un PIN desactivado. El PUK puede ser proporcionado con la Tarjeta SIM. En caso de perderlo, por favor contacte a su proveedor de servicios.

# COMENZANDO

Para reactivar el PIN, proceda como sigue.

1. Introduzca el PUK y presione la tecla OK.
2. Introduzca el Nuevo PIN de su elección y presione la tecla OK.
3. Cuando se confirma el Nuevo PIN un mensaje es desplegado, teclee el mismo código nuevamente y presione OK.

Si ingresa el código PUK de forma incorrecta 10 veces consecutivas, la tarjeta SIM quedará inválida. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener una tarjeta nueva.

## •CONTRASEÑA PIN

La contraseña requerida es de 4 – 8 dígitos Cuando utiliza la opción de Restricción de llamadas. Puede obtener la contraseña de su proveedor de servicios cuando se suscribe a esta función.

## Personalice su teléfono

### •Hora y Fecha

Establecer la fecha y hora de su teléfono.

[Menú] → [10. Ajustes] → [10.1 Ajustes de teléfono] → [10.1.1. Hora y Fecha]

### •Mostrar idioma

Seleccionar el idioma en el menú de su teléfono.

[Menú] → [10. Ajustes] → [10.1 Ajustes de teléfono] → [10.1.2. Idioma]

## •Configurar Tecla Dedicada

Configurar un menú para sus propios elementos en el menú.  
[Menú] → [10. Ajustes] → [10.1 Ajustes de teléfono] → [10.1.5. Tecla Dedicada]

## •Imagen de Fondo en Modo inactivo

Configurar la imagen de fondo para el modo inactivo de la pantalla.  
[Menú] → [10. Ajustes] → [10.2 Ajustes de Pantalla] → [10.2.1. Imagen de Fondo]

## •Melodía de Timbre de Llamada

[Menú] → [10. Ajustes] → [10.3 Perfil]

## •Bloqueo del teléfono

Proteger su teléfono contra el uso no autorizado por medio de una contraseña. El teléfono requiere de una contraseña para funcionar.  
[Menú] → [10. Ajustes] → [10.6 Ajustes de Seguridad]

## TECLAS Y PANTALLA

### Definición de Teclas

	<b>Teclas Suaves:</b> Realiza las funciones identificadas en la parte inferior de la pantalla.
	<b>Tecla Atrás:</b> Mover un nivel atrás. Realiza funciones identificadas con la tecla suave (derecha).
	<b>Tecla Cancelar:</b> En modo Editar, cancela el carácter que desea borrar.
	<b>Teclas de Navegación:</b> En Modo Menú, se desliza a través de las opciones de menú. En modo inactivo, accesa a las opciones del menú directamente.
	<b>Tecla WAP ([OK]):</b> En modo inactivo, Accesa al menú WAP (presione una vez) o inicia el navegador WAP (presione y sostenga). En modo Menú, selecciona la opción resaltada ó confirme la entrada. En modo cámara y video previsualiza, funciona como disparador.
	<b>Tecla Enviar:</b> Marca o responde una llamada. En modo inactivo, remarca los últimos 50 números recién marcados, perdidos, o recibidos.
	<b>Tecla de Encendido/Apagado:</b> Termina una llamada. Enciende o Apaga el teléfono (presione la tecla y sostenga) en modo Menú, cancela la entrada y regresa el teléfono a modo inactivo.

	<p><b>Teclas Alfanuméricas:</b> Introduce números, letras y caracteres especiales. En modo inactivo, presione y sostenga [1] para acceder a su Buzón de Voz.</p>
	<p><b>Teclas de Funciones Especiales:</b> Ingresa caracteres especiales. Realiza varias funciones.</p>
	<p><b>Tecla Cámara</b> (En el lado derecho de su teléfono)          Presionar y mantener oprimida para iniciar la cámara en modo preliminar.          En cámara y video en modo preliminar, funciona como obturador.          Presionar y mantener oprimida para encender la Luz Flash cuando el teléfono se cierra.</p>
	<p><b>Teclas Laterales</b> (lado derecho del teléfono)          En modo inactivo, con el teléfono abierto:          Ajusta el volumen del Teclado.          Empieza “grabación de voz” durante una llamada al presionar y sostener la tecla lateral (Arriba). Detener la “grabación de voz” al presionar [Detener] con la tecla suave. Ajusta el volumen del auricular durante una llamada al presionar brevemente.          Ajusta el volumen del reproductor de Audio.          Se mueve a través de los meses en modo Calendario. En Modo Menú, se desplaza a través de las opciones del Menú.</p>

A. La tecla de función especial realiza varias funciones

1. Realizar “Llamada internacional”

Presione la tecla [\*] dos veces para mostrar el carácter “+”.

Introducir el código del país, código de área (sin el cero) y el número

# COMENZANDO

teléfono. Luego presionar la tecla Envío “+” le informa a la red que existe una llamada internacional.

## 2. Introducir “Pausa o Esperar”

Puede introducir una un carácter de (“P”) en un grupo de caracteres marcados presionando [\*] tres veces.

Presionar [\*] para introducir una (“W”) pausa en el grupo de caracteres.

## 3. Activar o Desactivar “Modo Silencio”

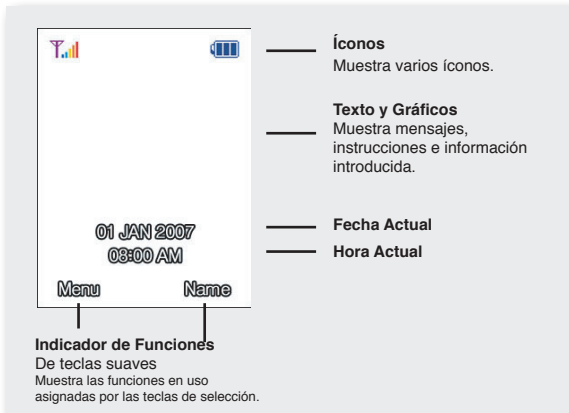
Para activar el “Modo Silencio” presionar y sostenga [#] en modo inactivo.

## 4. Activar la opción de “Bloqueo de Teclado”












Activar el “Bloqueo del Teclado”, presione y sostenga [\*] en modo inactivo.

## PANTALLA

### •Distribución



## -ICONOS

	<b>Intensidad de Señal:</b> Muestra la intensidad de señal recibida, a mayor cantidad de barras mucho mejor señal.
	<b>GPRS:</b> Muestra la intensidad de recepción de la señal GPRS. A mayor cantidad de barras mucho mejor señal.
	<b>Roaming:</b> Aparece cuando se encuentra en Roaming.
	<b>Llamadas perdidas:</b> Aparece cuando existen llamada(s) perdida(s).
	<b>Nuevo mensaje:</b> Aparece cuando un Nuevo mensaje es recibido y no se ha leído.
	<b>MMS Sin Leer:</b> Aparece cuando un Nuevo mensaje MMS es recibido y no se ha leído.
	<b>MMS Ocupado:</b> Aparece cuando un MMS se encuentra ocupado, mientras recibe o envía un mensaje.
	<b>Mensaje de Emisión:</b> Aparece cuando un mensaje de emisión es recibido.
	<b>Mail WAP:</b> Aparece cuando un Mail WAP es recibido.
	<b>Restricción de Llamadas Activo:</b> Aparece si se activa la restricción de llamadas.
	<b>Desviar Llamada:</b> Aparece cuando el modo de desviar llamada se encuentra activo.

# COMENZANDO

	<b>Bluetooth:</b> Aparece cuando Bluetooth está activado. Tiene que estar activo, si desea usar la función Bluetooth. <i>Cuando termine de utilizarlo, desactivar el modo Bluetooth.</i>
	<b>Audífono Bluetooth:</b> Aparece cuando el audífono del manos libres está conectado.
	<b>Bluetooth Conectado:</b> Aparece cuando el dispositivo Bluetooth está conectado.
	<b>Vibrador y Tmbre:</b> Aparece cuando el modo Vibrador y Timbre está activo.
	<b>Vibrar después Timbrar:</b> Aparece cuando el modo Vibrar después Timbrar está activo.
	<b>Vibrador Activo:</b> Aparece cuando el modo vibrar se encuentra activo.
	<b>Alarma Activa:</b> Aparece cuando se programa la alarma.
	<b>Bloqueo:</b> Aparece cuando se bloquea el teléfono.
	<b>Nivel de Batería:</b> Muestra la carga de batería. A mayor cantidad de barras, mayor carga.
	<b>Audífonos:</b> aparece cuando configura Sonidos y Aler-tas como Audífonos.

\* Dependiendo del país o proveedor de servicios, los iconos mostrados en pantalla pueden variar.

## Funciones de Menú

### Usar Teclas Suaves

Las funciones de las teclas suaves varían dependiendo de la función seleccionada. En la parte inferior de la pantalla el botón muestra la función actual.

### Al Presionar las teclas de selección y las teclas de navegación:

1. Presionar la tecla suave seleccionada.
2. Desplazarse a través de las opciones del menú con las teclas de navegación.
  - Mueve el cursor arriba/abajo en el modo normal de edición.
  - Mueve el cursor izquierda/derecha en modo edición.
3. Escoger tecla suave [Seleccionar] o presionar la tecla [OK] para confirmar la función mostrada o la opción resaltada.
4. Para salir Seleccionar, cualquiera de los métodos siguientes:
  - Seleccione [Atrás] para mover un nivel hacia arriba.
  - Presionar y sostener [Fin] para regresar al modo inactivo.

\* Desde la pantalla <Opciones>, puede abrir una lista de opciones al seleccionar un elemento.

## INGRESAR TEXTO

### UTILIZANDO EL TECLADO

#### **ABC, T9, Número y modo Símbolo:**

Puede ingresar texto en diferentes funciones como Mensajes, Directorio Telefónico, calendario utilizando el modo ABC, modo T9, modo numérico y modo símbolo. Presionar la tecla apropiada hasta que aparezca el carácter deseado en la pantalla.

#### **Opciones de entrada de Texto:**

Mientras se encuentra el texto en modo edición, puede acceder a varios modos.

Cuando aparece [Opción] y [Borrar] en la tecla suave, presionar la tecla suave (izquierda) para opción: usted puede guardar la entrada o cambiar el Método de Entrada de Texto. Para borrar un carácter, presionar la tecla suave (derecha) siguiente al carácter que desea borrar. Existen más de dos opciones dependiendo del contenido que se encuentra editando.

#### **Modo Predictivo T9**

Modo de Edición de Texto Predictivo T9 Es un modo de ingresar texto que permite teclear palabras utilizando sencillas pulsaciones.

Mientras se encuentra en modo T9, presionar la tecla alfanumérica una vez para un carácter, puede ver las palabras sugeridas para el modo T9. Por ejemplo, presionar 4, 6, 5,2 para introducir "hola".

El modo T9 predice que palabra se encuentra tecleando y puede cambiar con cada tecla que presiona. Presionar la tecla suave (izquierda) [Seleccionar] para aceptar la palabra que desea escribir.

## **Puede predefinir el método de entrada en su teléfono y cambiarlo varias veces.**

Para predefinir el método de entrada preferido, vaya al submenú dentro del menú Configuraciones. Después seleccionar Método de Entrada Preferido. Una vez configurado el método de entrada preferido, se encontrará configurado hasta que usted lo cambie por otro.

Si desea cambiar el método de entrada temporalmente, en el modo de entrada de texto, presionar la tecla suave [Opción] y seleccionar “Método de Entrada” desde la opción.

- Puede cambiar el método de entrada de texto con la tecla [#] el método de entrada cambiará cuando presione nuevamente [#].
- Presionar y sostenga la tecla [\*] para seleccionar Símbolos.
- Presionar la tecla [\*] para activar las opciones de Escritura abc, Abc, y ABC.
- Presionar [1] para ingresar comas o apóstrofes automáticamente.
- Presionar [0] para insertar un espacio.

# BOCINA ESTÉREO

BOCINA STEREO BLUETOOTH ZSBT Z2



## INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE LA OPERACIÓN

### Lea esta información antes de usar este producto

El usuario no está autorizado para realizar cambios o modificaciones a este producto en ninguna forma. Los cambios no autorizados por **Zonda** pueden inhibir al usuario de operar el dispositivo.

### La operación está sujeta a las siguientes condiciones

El dispositivo no puede causar interferencia.  
El dispositivo puede operar bajo casi cualquier condición de interferencia recibida.

### Exposición de radiación

Este dispositivo cumple con el límite de radiación de la FCC para un ambiente no controlado. Los usuarios finales deben seguir las especificaciones de operación para el uso correcto. Este dispositivo no debe operar en conjunto con cualquier otro tipo de antena o transmisor.

## CERTIFICACIONES FCC Y BQB

Estatuto de la Comisión Federal de la Comunicación (FCC)

Regla 15.21. Los cambios o modificaciones no autorizadas por **Zonda** pueden inhibir al usuario a operar el equipo.

Regla 15.105(b). El equipo ha sido probado y ha cumplido con los límites para los dispositivos digitales de Clase B, establecida en la regla 15 de la FCC. Estos límites han sido diseñados para dar una protección responsable contra la interferencia en una instalación residencial.

# BOCINA ESTÉREO

## **CARACTERÍSTICAS DE LA BOCINA STEREO BLUETOOTH ZSBT Z2**

1. Conexión directa con cualquier fuente de audio analógico.
2. Conexión inalámbrica de audio Bluetooth desde una fuente de audio.
3. Diseño ligero fácil de transportar y almacenar.
4. Funciona con 4 baterías "AAA" 1.5V o con un adaptador de entrada 100-240 VAC y salida de 5.0 VDC como fuente de alimentación.
5. El tiempo de reproducción continúa con baterías depende la capacidad de las baterías y del volumen de audio. Aproximadamente de 2 a 4 horas.
6. Control manual de las funciones de encendido/ apagado, adelantar / retroceder, reproducir/pausa y volumen +/-.

## Especificaciones técnicas

Sensitividad de recepción	<0.1 % BER a -80dBm
Chipset de Bluetooth	CSR BC03MM
Salida de RF (Clase 2 )	-6 ~ + 4dBm
Rango de operación	10 metros en línea directa de conexión de audio libre de obstáculos
Tasa S/N	>75 dBm
Rango de frecuencia de operación	150Hz ~20KHz
Potencia de salida de audio	2W x 2. Stereo
Impedancia de bocina	2 pulg x2 , 4 ohms
Dimensiones	202x76.5x47.5 mm

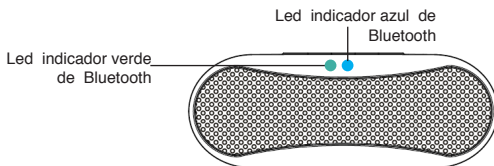
## Indicadores parte frontal: Led azul (A), Led verde (V)

<b>MODO DE OPERACIÓN</b>	<b>INDICADOR</b>
Encendido	(V) Luz se mantiene
Conexión	(A) Destella 0.5 seg. una vez
Conexión activa	(A) Destella 0.2 seg. una vez
Conexión exitos	(A) Destella 0.5 seg. una vez
Conectado	(A) La luz se mantiene
Desconectado	(A) Destella 0.5 seg. una vez

# BOCINA ESTÉREO

## VISTA TRASERA Y DESCRIPCIÓN

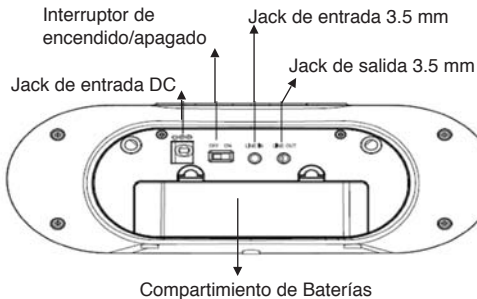
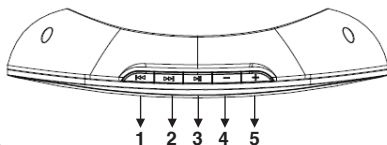
### Vista frontal



### Vista superior y controles

#### Controles

1. Adelantar
2. Retroceder
3. Reproducir / Pausa
4. - (Disminuir volumen)
5. + (Aumentar volumen)



## Comenzando

1. Remueva la tapa del compartimiento de las baterías de la parte trasera de la bocina.
2. Colocar 4 baterías tamaño “AAA” dentro del compartimiento de la parte trasera en la dirección correcta de acuerdo al dibujo impreso en el fondo como se muestra en el diagrama 1.

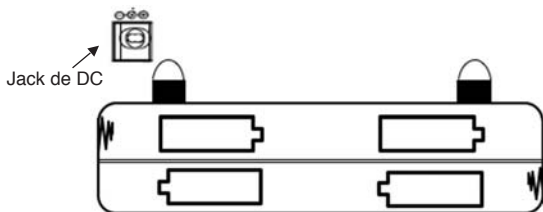


Diagrama 1

3. Coloque la tapa del compartimiento de las baterías.
4. Si no cuenta con baterías, conecte el adaptador de DC dentro del jack de DC de la parte trasera de la bocina. . Luego conecte el adaptador AC/DC a la toma de corriente de 110 Vca.
5. Desplace el interruptor de la parte trasera de la bocina a la posición de “ON” para encender la bocina stereo. El foco indicador verde de encendido se encenderá y el tono de encendido se escuchará por unos instantes y al mismo tiempo

# BOCINA ESTÉREO

el indicador azul de Bluetooth empezara a destellar. Entonces la bocina Bluetooth estará lista para un acoplamiento.

## Acoplamiento con fuentes de audio Bluetooth

Para conectar la bocina Bluetooth **ZSBT Z2** con un dispositivo Bluetooth de teléfono o con otros dispositivos Bluetooth por favor, siga las siguientes instrucciones de acoplamiento.

1. Encienda el Bluetooth del dispositivo
2. Ingrese a la búsqueda de nuevos dispositivos Bluetooth desde su fuente de audio Bluetooth siguiendo las instrucciones originales de su dispositivo.

Cuando su dispositivo encuentre los dispositivos Bluetooth a su alrededor seleccione el dispositivo con el nombre de **"ZSBT Z2"** e ingrese la contraseña de "0000" para establecer el acoplamiento.

Cuando termina el acoplamiento, el foco indicador azul destellara por 0.5 segundos una vez y la desconexión será realizada.

### Nota

Si el acoplamiento no puede ser establecido, el indicador azul destellará por 0.5 segundos una vez. Por lo que se necesitara volver a repetir los pasos para establecer el acoplamiento.

## Audio vía Bluetooth

1. Para reproducir audio a través de la fuente de audio Bluetooth, asegúrese que la bocina **ZSBT Z2** Bluetooth haya sido acoplada correctamente.
2. Complete la conexión de audio stereo de su dispositivo. Desde que se establece el acoplamiento el foco indicador azul empezará a destellar por 0.5 segundos y al mismo tiempo podrá escuchar el tono de acoplamiento. Cuando el acoplamiento se ha establecido correctamente, el foco indicador azul permanecerá encendido.

### Nota

El dispositivo no soporta la función de “control remoto” cuando se conecta a un dispositivo transmisor Bluetooth AV.

## Reproducir audio a través de un dispositivo Bluetooth USB Dongle

Para reproducir audio con un dispositivo Bluetooth USB Dongle complete el proceso de acoplamiento utilizando la contraseña de “0000” y active la interfase de reproductor de media de la PC. El audio automáticamente será transmitido a la bocina Bluetooth.

### Nota

**El Bluetooth USB Dongle** debe de soportar el perfil AVRCP para activar la función de “control remoto”.  
(Música) A2DP

# BOCINA ESTÉREO



## Acoplamiento con el teléfono celular **ZMEM Z2**

1. Siga el procedimiento de encendido de la bocina **ZSBT Z2**.
2. Ingrese al menú principal del teléfono **ZMEM Z2** y seleccione [Bluetooth]
3. Seleccione Modo Bluetooth y seleccione [Activado]
4. Seleccione Mi Dispositivo y elija Solicitar Nuevo Dispositivo
5. Cuando el **ZMEM Z2** haya encontrada los dispositivos Bluetooth a su alrededor seleccione [Conectar] el dispositivo con el nombre de “**ZSBT Z2**”
6. Ingrese la contraseña de “0000”
7. Seleccione “**ZSBT Z2**”
8. Seleccione [Opción]
9. Elija [Conectar]
10. Elegir [Conectar] en Sonido Estéreo

## Conexión directa de la fuente de audio a través de la entrada de 3.5 mm

La bocina **ZSBT Z2** cuenta un jack de entrada de audio de 3.5mm ubicada en la parte trasera de la bocina para conectarse directamente a cualquier cable de audio con conector de 3.5mm.

Puede conectar un discman, una computadora portátil, un reproductor de MP3 etc. Para realizar una conexión con una fuente de audio a través de cable, primero desconecte cualquier conexión Bluetooth, luego conecte el cable de audio al jack de 3.5mm y estará listo para reproducir música.

### Nota

Todas las funciones de los botones de la bocina **ZSBT Z2** permanecerán deshabilitadas durante este modo de operación por lo que tendrá que realizar todo el control desde la fuente de audio.

## VISTA DE LAS OPCIONES DEL MENÚ

Para acceder al modo Menú, Presionar [Menú] en modo inactivo.

\* Algunos menús dependen del operador, red y tipo suscripción.

<b>1. Directorio Telefónico</b>	<b>27</b>
1.1 Búsqueda Rápida	27
1.2 Buscar Entrada	28
1.3 Añadir Entrada	29
1.4 Copiar Todo	30
1.5 Eliminar	30
1.6 Grupos	30
1.7 Marcación Rápida	31
1.8 Números Especiales	32
1.9 Ajustes	32
<b>2. Mensajes</b>	<b>34</b>
2.1 Mensajes	34
2.2 E-mail	38
2.3 Buzón de Voz	40
2.4 Mensajes de Difusión	41
<b>3. Histórico de Llamadas</b>	<b>43</b>
3.1 Pérdidas	43
3.2 Salientes	44
3.3 Entrantes	44
3.4 Eliminar Registros	44
3.5 Duración	45
3.6 Costo de Llamada	45
3.7 Contador SMS	46
3.8 Contador GPRS	46

<b>4. Reproductor de Audio</b>	<b>47</b>
4.1 Reproductor de Audio	47
4.2 Ecuualizador	49
<b>5. Cámara</b>	<b>50</b>
5.1 Cámara	50
5.2 Visor de Imagen	54
5.3 Grabador de Video	54
5.4 Reproductor de Video	56
5.5 Editor de Fotos	57
<b>6. Radio FM</b>	<b>60</b>
6.1 Radio FM	60
6.2 Programar Registro FM	61
<b>7. Herramientas</b>	<b>62</b>
7.1 Calendario	62
7.2 Lista de Tareas	62
7.3 Alarma	62
7.4 Hora Mundial	63
7.5 Calculadora	63
7.6 Convertidor de Unidades	63
7.7 Cronómetro	64
<b>8. Servicios</b>	<b>66</b>
8.1 TELCEL	66
8.2 WAP	66
8.3 Cuenta de Datos	68

<b>9. Diversión</b>	<b>69</b>
9.1 Java	69
9.2 Java Ajustes	69
9.3 Juegos	70
9.4 Grabador de Sonido	71
9.5 Componer Melodía	72
9.6.Salud	74
9.7 Lector E-Book	74
<b>10. Ajustes</b>	<b>75</b>
10.1 Ajustes de Teléfono	75
10.2 Ajustes de Pantalla	77
10.3 Perfil	77
10.4 Ajustes de Llamada	78
10.5 Ajustes de Red	82
10.6 Ajustes de Seguridad	83
10.7 Reiniciar	86
<b>11. Bluetooth</b>	<b>87</b>
11.1 Bluetooth	87
11.2 Mi Dispositivo	87
11.3 Activar Dispositivo	88
11.4 Ajuste	89
11.5 Acerca	89
<b>12. Administrador de Archivos</b>	<b>90</b>
12.1 Memoria del teléfono	

## 1. DIRECTORIO TELEFÓNICO

Puede almacenar números en su tarjeta SIM y en la memoria de su teléfono. La tarjeta SIM y la memoria del teléfono se encuentran separadas físicamente, pero son utilizadas como una sola entidad llamada Directorio Telefónico. Para acceder a este menú, presione [Menú] en modo inactivo y seleccionar Directorio Telefónico.

### 1.1 BÚSQUEDA RÁPIDA

Utilizar este menú para buscar números en la Directorio Telefónico.

Buscar un contacto.

1. Ingresar las primeras letras del nombre que desea encontrar.
2. Seleccionar el nombre que desea de la lista.
3. Desplazar hasta el número y presionar [Llamar] para marcar o presionar [Opción] para editar la información del contacto.

- 1) Marcar IP: Permite llamar por la marcación IP según el Número IP que almacenó.
- 2) Ver: Permite ver el contenido del contacto tal como nombre, número y demás información.
- 3) Editar: Permite editar los contactos.
- 4) Borrar: Permite eliminar el contacto.
- 5) Copiar: Permite copiar el contacto desde la tarjeta SIM al teléfono o desde Teléfono a la SIM. Podrá tener el mismo contacto en diferente unidad de almacenamiento. (SIM+Teléfono)
- 6) Mover: Permite mover el contacto desde la tarjeta SIM al teléfono o desde el teléfono a la SIM. El contacto será almace-

nado en el almacenamiento original (SIM a teléfono, Teléfono a SIM)

7) Duplicar: Permite duplicar el contacto en el mismo almacenamiento. Podrá tener la misma información en el mismo almacenamiento. (SIM+SIM, Teléfono+Teléfono)

8) Enviar vCard: Permite enviar contactos del directorio Telefónico por SMS.

9) Enviar SMS: Permite enviar mensajes SMS con el nombre seleccionado o número del Directorio Telefónico.

10) Enviar MMS: Permite enviar MMS con el nombre seleccionado y número del Directorio Telefónico.

## 1.2 BUSCAR ENTRADA

Cuando selecciona Búsqueda rápida después de almacenar números en el Directorio Telefónico, puede buscarlos por nombre.

1. Ingresar el nombre que desea en el recuadro de entrada de texto. Ingresar el nombre completo o la primera letra, después presionar la tecla suave (izquierda) [Opción].
2. Si existe un nombre al que desea llamar, seleccionar el nombre utilizando la tecla de Navegación.
3. Presionar la tecla de Enviar para realizar una llamada. Sin embargo, si existe más de un contacto en el nombre seleccionado, se desplegará una lista. Sólo debe seleccionar un contacto y presionar la tecla de Enviar para realizar una llamada.

## 1.3 AÑADIR ENTRADA

Utilizar este menú para agregar un Contacto al directorio Telefónico.

Almacenar un número en la **Tarjeta SIM**

1. Ingresar información acerca del contacto:
  - Nombre: Agrega un nombre.
  - Número de teléfono: Agrega un número.
  - Grupo: Asigna un grupo.
2. Presionar [Guardar] para almacenar el contacto.

Almacenar un número en la **Memoria del teléfono.**

1. Ingresar información acerca del contacto.
  - Nombre: Agrega un nombre.
  - Número de teléfono: Agrega un número.
  - Nombre de la compañía: Agrega el nombre de compañía.
  - Celular/Casa/Oficina/Fax/: Agrega un número en alguna de las categorías. Puede cambiar el tipo de número o establecer el número como predefinido para el contacto al presionar [Opciones] y al seleccionar Cambiar tipo o marcarlo como número predefinido.
  - E-mail: Agrega una dirección de e-mail.
  - Cumpleaños: Agrega una fecha de cumpleaños.
  - Asociar Foto y Video: Asigna al identificador de llamadas una foto que anuncia la llamada entrante de la persona.
  - Sonido asociado: Asigna un sonido determinado para la llamada entrante de la persona seleccionada. Las configuraciones especificadas en Asociación de Foto, Video y Sonido tienen prioridad sobre las configuraciones de grupo.
  - Grupos: Asigna un número a un grupo.
2. Presionar [Guardar] para guardar el contacto.

## 1.4 COPIAR TODO

Puede copiar toda la información del Directorio telefónico desde la tarjeta SIM al teléfono y viceversa. Es una función muy útil si desea respaldar la información de su tarjeta SIM al teléfono y del teléfono a la tarjeta SIM.

## 1.5 ELIMINAR

Puede borrar toda la información de la tarjeta SIM o del teléfono. O puede borrar la información de uno en uno.

## 1.6 GRUPOS

Utilizar este menú para organizar sus contactos en Grupos. Agregue miembros a un Grupo

- Seleccionar un grupo.
- Presionar [Opción] y [Agregar].
- Nombre de Grupo: Agregar un nombre al Grupo.
- Presionar [Editar]-[Opción]-[Método de Entrada] y [OK] para cambiar el método de entrada, y seleccionar “Listo” para almacenar.
- Tipo de Alerta; Tono / Sólo Vibrar / Vibrar después Timbrar / Vibrar y Timbrar / Ninguno.
- Melodía: Permite seleccionar el tono que será utilizado cuando recibe una llamada de una persona del grupo. Seleccionar el tono presionando las teclas de navegación.
- Foto: Permite seleccionar la foto para una llamada entrante de una persona del grupo. Presione la tecla de navegación para cambiar la foto e ir a la siguiente línea para seleccionar. Si desea ver y seleccionar imágenes, seleccione la opción [Ver] con la tecla suave (izquierda) y desplazar con la Teclas de

Navegación. Para seleccionar una foto, presionar [OK] con la tecla suave (izquierda).

- Asociar Video

- Lista de miembros: Puede agregar o borrar un miembro(s) del grupo. Presionar [OK] y seleccionar [Agregar]. Mostrará una lista de la agenda excluyendo los miembros que ya se encuentran en el grupo. Es posible establecer un miembro en múltiples grupos. Presionar [Guardar].

## 1.7 MARCACION RÁPIDA

Utilizar este menú para asignar marcado rápido en los números (2 al 9) para 8 de sus números marcados frecuentemente.

Asignar contactos a marcación rápida

1. Activar el marcado rápido e ir a “Configurar número”
2. Seleccionar una tecla del 2 al 9 la tecla 1 se encuentra reservada para el servicio de mensaje de voz.
3. Presionar la tecla [Opción] seleccionar “Editar” y seleccionar el contacto desde la lista de su agenda Telefónica al presionar la tecla suave [Agregar].

Administrando contactos de marcación rápida

- Editar: Asigna un número diferente a una tecla.
- Borrar: Borra la configuración de marcado rápido para una tecla.

Marcación rápida de números

En modo inactivo presionar y sostener la tecla que contiene el número que desea marcar.

## 1.8 NÚMEROS ESPECIALES

Puede ver y editar su número de teléfono celular (número del propietario), marcar Número de Servicio y número de emergencias.

- Número propio: Utilizar esta función para revisar su número de teléfono o asignar un nombre a cada uno de los números.
- Número de Servicio: Se encuentra en la lista de la SIM y permite acceder al número al presionar la tecla suave (izquierda) en la opción [Marcar] o la tecla Enviar.
- Número SOS: Enlista los números de emergencia.

## 1.9 AJUSTES

Puede ver y editar las configuraciones para el Directorio Telefónico como sigue.

### Memoria

Puede revisar cuantos nombres y números se encuentran almacenados en la Agenda Telefónica (Tarjeta SIM y Memoria del teléfono) así como cuanto espacio queda disponible.

### Almacenamiento

Puede configurar el almacenamiento preferido en la tarjeta SIM ó en el teléfono como almacenamiento predefinido en la Agenda Telefónica.

### Campos

Existen campos que se pueden configurar activos o inactivos en sus contactos del Directorio Telefónico. (Número de Casa, Nombre de la compañía, Dirección de E-mail, Número de oficina, Número de Fax, Foto Asociada con la llamada entrante,

Sonido asociado con la llamada y Grupo). Presionar [Activar] o [Desactivar] con la tecla suave (izquierda) para activar o desactivar el campo.

## **Mi vCard**

Puede editar, guardar y enviar la tarjeta de contacto. Puede utilizar esta tarjeta como tarjeta de negocios Móvil.

- Editar Mi vCard

En la opción Mi vCard puede editar Nombre, Número, Número de Casa, Nombre de la Compañía, Dirección de E-mail, Número de oficina y Número de Fax.

- Enviar Mi vCard

Puede enviar su tarjeta de contacto vía SMS, MMS, Infrarrojo y Archivo.

## **Indicar por Voz**

Cuando la función Indicar por voz es activado, el teléfono indicará el número de teléfono en el directorio en tono de voz.

## **Ver Método**

Puede buscar en Directorio Telefónico al seleccionar el tipo de almacenamiento.

- Buscar todo: Muestra todos los número enlistados guardados en en el Teléfono y en la Tarjeta SIM.
- Desde SIM: Muestra los listados de la tarjeta SIM.
- Desde Teléfono: Muestra los listados del Teléfono.

## 2. MENSAJES

Utilizar el menú de Mensajes para enviar y recibir Mensajes Cortos, Mensajes multimedia y E-mails. También puede usar el buzón de voz y la función de mensajes de emisión. Las funciones de mensajes están disponibles dependiendo de los servicios de red que soporte su proveedor de servicio.

### 2.1 MENSAJES

La función de SMS (Servicio de Mensajes Cortos) es un servicio de red y la red puede o no puede soportarlo. Usted puede enviar mensajes en formato Fax, Página, E-mail y Texto. Para enviar mensajes de texto por teléfono, usted debe obtener el número de centro de mensajes SMS de su proveedor del servicio e ingresarlo en la opción Dirección CS en el menú Configurar Perfil.

#### **Nota**

- El servicio de mensajes puede no estar disponibles en todas las redes. Algunas redes lo proporcionan solo dentro de su propia red.
- El número máximo de caracteres permitido en un mensaje corto varía por el proveedor del servicio. Si su mensaje excede el máximo número de caracteres, el teléfono dividirá el mensaje.

El Servicio de Mensajes Multimedia (MMS) entrega mensajes que contienen una combinación de texto, imagen, video y audio, desde teléfono a teléfono o desde teléfono a E-mail.

## **Nota**

- El tamaño máximo permitido para un mensaje puede diferir, dependiendo de su proveedor de servicio.
- Dependiendo del tipo de archivo o sistema DRM (Administrador de Derechos Digitales), algunos archivos pueden no ser enviados.

## **Escribir Mensaje**

### ***Mensaje de Texto***

Usar este menú para crear y enviar mensajes como sigue

1. Seleccionar el menú [Mensaje de Texto] en el menú [Escribir Mensaje].
2. Escribir un mensaje.
3. Después de completar el mensaje, presionar la tecla suave (izquierda) [Opción] y después seleccionar "Listo". Seleccionar una de las siguientes opciones:
  - 1) Sólo Enviar: Envía el mensaje al número telefónico destinado. Esto no guardará el mensaje.
  - 2) Guardar y enviar: Guarda el mensaje y lo envía al destinatario solicitado.
  - 3) Sólo Guardar: Guarda el mensaje hasta que pueda enviarlo.
  - 4) Enviar a Muchos: Envía el mensaje a múltiples destinos. Seleccionar Editar Lista para agregar hasta 10 destino(s).
  - 5) Enviar por Grupo: Envía el mensaje a un Grupo. Seleccionar Grupo desde la lista.
4. Puede ingresar el número directamente u obtenerlo directamente desde la agenda telefónica al presionar la tecla suave

(izquierda) [Buscar].

5. El teléfono mostrará el envío del mensaje exitoso o Falló Mensaje en la pantalla para todos los destinatarios.

## **Nota**

Si recibe una llamada mientras está escribiendo un mensaje, el mensaje será respaldado y después de terminar la llamada, el teléfono mostrará el modo [Escribir Mensaje]. Puede terminar el mensaje sin perder los datos.

## ***Mensaje Multimedia***

Usar este menú para crear y enviar un mensaje como sigue

1. Seleccionar el menú [Mensaje Multimedia] en el menú [Escribir Mensaje].
2. Componer un mensaje. Puede editar Para, CC, CCo, Asunto y Contenido. Puede ingresar el número directamente u obtenerlo desde la agenda al presionar la tecla suave [Buscar].
3. Después de completar el mensaje, presionar la tecla suave (izquierda) [Opción] y después seleccionar "Listo". Escoger una de las siguientes opciones.

1) Sólo Enviar: Envía el mensaje. No guardará el mensaje.

2) Guardar y Enviar: Guarda el mensaje y lo envía al destino(s) solicitado(s).

3) Guardar en Borradores: Guarda el mensaje en Borradores. Lo puede enviar más tarde.

4) Opciones de Envío: Periodo de Validez, Reporte de Entrega, Reporte Lectura, Prioridad

5) Salir: Al salir de Escribir Mensaje, el teléfono preguntará si desea guardar el mensaje.

El teléfono mostrará el envío del mensaje Exitoso o Mensaje Falló en la pantalla para todos los destinatarios.

## **Bandeja de Entrada**

Esta carpeta almacena todos los mensajes que ha recibido, excepto para e-mails. Puede ver el nuevo mensaje de texto o los mensajes leídos.

Mostrará el número telefónico o nombre del origen en la lista (si está almacenado en la Agenda). Si escoge la tecla suave [OK], puede ver el contenido del mensaje.

## **Bandeja de Salida**

Puede ver los mensajes que fallaron para enviar. Las opciones Enviar, Editar, Eliminar, Eliminar Todos y Usar Número están disponibles.

## **Enviado**

Puede ver los mensajes enviados que usted ha guardado. Las opciones Enviar, Editar, Eliminar, Eliminar Todos y Usar Número están disponibles.

## **Borradores**

Esta carpeta almacena mensajes que usted guardó para enviarlos en un tiempo más tarde.

Cuando selecciona un SMS o mensaje E-mail, lo abre en modo Editar de tal modo que pueda editar y/o enviar el mensaje.

## **Eliminar Carpeta**

Esta carpeta le ayuda a eliminar todos los E-mail en la carpeta seleccionada como Bandeja de Entrada, Bandeja de Salida, Enviados, Borradores y Eliminar Todas las Carpetas.

## Plantilla

Usar este menú para hacer y usar plantillas de uso frecuente en mensajes. Usted puede crear las plantillas con oraciones que usted utiliza con frecuencia de modo que usted pueda recuperarlas e insertar al componer un mensaje.

## Configurar Mensajes

Dentro del sub-menú Configurar Mensaje, usted puede definir los valores predeterminados sobre parámetros comunes para mensajes originados desde el móvil. Al seleccionar los valores predeterminados para los mensajes, usted puede experimentar un servicio más confortable.

Usted puede configurar los parámetros relacionados para el envío y recuperación de mensajes.

## 2.2 E-MAIL

La aplicación de E-Mail le permite enviar y recibir E-mail. La aplicación soporta texto y archivos adjuntos. El uso del E-mail puede ser como cliente normal de E-mail POP3 o servicio basado en E-mail IMAP4. Al resaltar en la Bandeja de Entrada, Enviados, Sin Enviar y Borradores, el número de correos; será mostrado como un aviso, ej. "10 correos".

### Nota

Si el protocolo entrante actual esta en IMAP4 y el teléfono no está actualmente conectado a la red, antes de ingresar a esta pantalla, aparecerá un aviso de confirmación en la pantalla para el usuario con el mensaje "¿Desea conectarse a la red?". Si usted selecciona "Si", entonces puede enviar la lista de carpetas solicitadas a la red; de otra manera directamente ingresar a esta pantalla y todos los avisos mostrarán "0 correos".

## Enviar y Recibir

Para intercambiar el Email, el usuario tiene que proporcionar las configuraciones apropiadas (descrito en la sección Perfil Email).

## Escribir Email

Este menú le permite escribir un Email.

- A – contiene la lista de los destinatarios del E-mail.
- CC – contiene la lista de copia carbón del E-mail.
- Asunto – contiene el asunto del E-mail.
- Adjunto – muestra el estado de los adjuntos del E-mail. Más de 3 archivos adjuntos pueden ser agregados en un E-mail.
- Prioridad – la prioridad del Email. Usted puede utilizar la selección en línea para cambiar la prioridad. Existen las opciones “Baja”, “Normal” y “Alta”.
- Tipo de Codificación – el tipo de codificación del cuerpo de Email, incluye ASCII, UCS2, UTF8
- Contenido – contiene el contenido del correo. El contenido entero será mostrado en un recuadro multi-línea. Más de 7 líneas pueden ser mostradas en este campo.

## Bandeja de Entrada

Esta carpeta almacena la lista de Emails que ha recibido.

## No Enviados

Esta carpeta muestra la lista de E-mail sin enviar.

## Enviar

Esta carpeta muestra la lista de correos enviados.

De acuerdo al tamaño de la memoria flash/ram, el número

máximo de correos a ser mostrados será dinámico.

## **Borradores**

Esta carpeta muestra la lista de Borradores de E-mail que usted guardó.

## **Eliminar Carpetas**

Esta carpeta le ayuda a eliminar todos los correos en la carpeta seleccionada.

## **Perfil de E-mail**

Esta carpeta le ayuda a configurar varios servidores y perfiles relacionados a la configuración. Todos los elementos configurables están agrupados en entidades llamadas Perfiles.

## **2.3 BUZÓN DE VOZ**

Su teléfono es capaz de marcar al número del servidor de buzón de voz (si es proporcionado por su operador de red). Si usted recibe algún buzón de voz, su teléfono muestra Nuevo Mensaje en pantalla inactiva.

Seleccionar el Buzón de Voz desde la lista y presionar la tecla suave (izquierda) [Opción]. Usted puede Editar el número del servidor de Buzón de Voz.

Al seleccionar el Conectar a Voz, su teléfono marcará al número configurado que ha sido almacenado en la lista de Buzón de Voz. Usted puede después escuchar el buzón de voz.

### **Nota**

Buzón de voz es una característica de red. Por favor contactar a su proveedor de servicio para más información.

## 2.4 MENSAJE DE DIFUSIÓN

Este servicio de red le permite recibir el mensaje de difusión en varios temas, tales como clima, tráfico, código de distrito local, hospitales locales, taxis o farmacias en su área.

Para más información acerca de los temas en mensajes de difusión, por favor contactar a su proveedor del servicio.

El teléfono mostrará los Mensajes de Difusión inmediatamente cuando es recibido, en las siguientes condiciones:

- 1) Cuando el teléfono está en modo inactivo.
- 2) Cuando la opción Modo Recibir está Activada.
- 3) Cuando el canal del mensaje está actualmente activo en la lista de canales.

### Nota

Este servicio puede no estar disponible en todas las redes. Para más información sobre los temas disponibles, por favor contactar a su proveedor del servicio de red.

Las siguientes opciones están disponibles:

**1) Recibir:** Puede cambiar el modo recibir a Activar o Desactivar al presionar la tecla suave (izquierda).

Le permite activar o desactivar la recepción de los mensajes de texto transmitidos.

**2) Leer Mensaje:** Con este menú, puede leer todos los mensajes de texto recibidos. El área del título de la pantalla mostrará el nombre del mensaje para el tema del objeto. Siempre que el teléfono recibe nuevos contenidos, el teléfono actualizará el contenido del tema para el mensaje.

**3) Idiomas:** Le permite seleccionar su idioma preferido para mostrar mensajes transmitidos. El número de idiomas que puede seleccionar depende de su tarjeta SIM.

**4) Ajustes de Canal:** Le permite indicar los canales desde cual desea recibir los mensajes transmitidos. Este menú le permite leer, agregar y eliminar la lista al utilizar las opciones Seleccionar, Agregar, Editar y Eliminar. El número de objetos en la lista depende de su tarjeta SIM. Esto mostrará todos los objetos que seleccionó.

#### **Nota**

Para más información acerca de los temas disponibles, contacte por favor a su proveedor de servicio de red.

## 3. HISTÓRICO DE LLAMADAS

Utilizar este menú para ver las llamadas que ha marcado, recibido, llamadas perdidas y la duración de las llamadas. Puede también checar el costo de sus llamadas, si la tarjeta SIM soporta esta función.

Para acceder a este menú, presionar [Menú] en modo inactivo y seleccionar Histórico de Llamadas.

### 3.1 PERDIDAS

Este menú muestra las últimas 10 llamadas recibidas más recientes que usted no respondió. En la lista de llamadas perdidas, puede ver los detalles del registro al presionar la tecla de selección (izquierda) [OK]. En la vista de la pantalla, puede hacer una llamada al número presionando la tecla Envío. Las siguientes opciones están disponibles:

- 1)Ver: Le permite ver la información de quien llama.
- 2)Eliminar: Le permite eliminar el registro
- 3)Guardar en Agenda: Permite guardar el registro en la agenda.
- 4)Marcar: Le permite regresar la llamada al número registrado.
- 5)Editar: Le permite editar el número y guardar en la agenda.
- 6)Enviar SMS: Permite enviar el SMS al número seleccionado.
- 7)Enviar MMS: Permite enviar el MMS al número seleccionado.

## 3.2 SALIENTES

Este menú muestra las 20 llamadas más recientes que ha marcado.

En la lista de llamadas marcadas, puede ver los detalles del registro al presionar la tecla de suave (izquierda) [OK]. En el visor de la pantalla, puede hacer la llamadas al número al presionar la tecla Enviar.

## 3.3 ENTRANTES

Este menú muestra las 20 llamadas más recientes que ha recibido.

En la lista de llamadas recibidas, puede ver los detalles del registro al presionar la tecla de selección (izquierda) [Ok]. En la vista de la pantalla. Puede hacer llamadas al número presionando la tecla Enviar.

## 3.4 ELIMINAR REGISTROS

Este menú le permite eliminar todos los datos de llamadas para cada categoría a la vez.

Las siguientes categorías están disponibles:

- Perdidas: le permite eliminar todos los datos de las llamadas perdidas.
- Salientes: le permite eliminar todos los datos de las llamadas marcadas.
- Entrantes: le permite eliminar todos los datos de las llamadas recibidas.
- Eliminar Todo: le permite eliminar todos los registros de llamadas.

## 3.5 DURACIÓN

Este menú muestra los registros de tiempos para las llamadas realizadas y recibidas. El tiempo real facturado por su proveedor de servicio variará.

- Última Llamada: verifica la duración de su última llamada.
- Total Salientes: verifica la duración total de todas las llamadas que ha marcado desde el último reinicio.
- Total Entrantes: verifica la duración total de todas las llamadas que ha recibido desde el último reinicio.
- Eliminar: Permite reiniciar todos los registros, necesita introducir la contraseña del teléfono.

### Nota

El registro de tiempo de facturación de las llamadas puede variar por su proveedor de servicio, dependiendo de la red, configuraciones y facturación.

## 3.6 COSTO DE LLAMADA

Esta función de red muestra el costo de las llamadas. Este menú se encuentra disponible solo si su Tarjeta SIM soporta esta función. Esto no se utiliza para propósitos de pago.

- Costo de Última Llamada: Muestra el costo de la última llamada.
- Costo Total: Permite verificar el último costo de todas las llamadas
- Reiniciar costo: Reinicia los contadores de costos.
- Costo Máximo: Introducir el PIN2 y seleccionar una limitante como costo Máximo.
- Precio por Unidad: Introducir el PIN2 e ingresar una limitante

de costo por unidad. Configurar el precio por unidad que es aplicado cuando el costo de las llamadas es calculado.

**Nota**

No todas las tarjetas SIM soportan esta función. El número de puntos de esta lista dependen del contenido de su Tarjeta SIM.

**3.7 CONTADOR SMS**

Puede visualizar los números de envío y de recepción de SMS.

**3.8 CONTADOR GPRS**

Puede ver cuantos mensajes GPRS fueron enviados y recibidos o reiniciar el contador.

## 4. REPRODUCTOR DE AUDIO

Usted puede escuchar archivos de música MP3, MIDI, WAV, AMR, iMelody con el Reproductor de Música.

Usar la tecla de Navegación Izquierda y Derecha para ver la lista de reproducción. Mostrará la lista de música disponible desde la Tarjeta de Memoria o Teléfono dependiendo de la Configuración del Reproductor.

Y con la tecla de Navegación Arriba, la pantalla principal será cambiada a Lista de Reproducción, Espectro, Etiqueta ID3 le permite proveer un título musical, título de álbum y cantante. El Detalle le permite proveer la salida de la canción, tamaño de memoria y tiempo de reproducción.

Para reproducir la música, desde la pantalla de reproductor de música, seleccionar "▶" o desde la tecla suave (izquierda) [Opción], seleccionar Lista Actual o Mi Álbum después reproducir la canción que desea.

### **Lista Actual**

Opciones:

- 1)Reproducir: Permite reproducir los archivos de música.
- 2)Detalle: Muestra los detalles del archivo de música, tales como Título de Música, Artista, Tiempo de Reproducción, Tamaño de Archivo, etc..
- 3)Agregar a Timbres: Permite configurar los archivos de música en la tarjeta microSD (T-Flash) o la memoria del teléfono como un tono de timbre.
- 4)Agregar:Permite agregar 1 directorio a la lista de reproducción.

- 5) Eliminar: Permite eliminar el archivo seleccionado desde la lista de reproducción.
- 6) Eliminar Todos: Permite eliminar todos los archivos desde la lista de reproducción.
- 7) Crear Álbum: Permite crear un nuevo álbum con la Lista Actual.
- 8) Actualizar Todas las Canciones: Permite actualizar todas las canciones desde la Tarjeta de Memoria o Teléfono que escogió.

## **Mi Álbum**

Puede crear el nuevo álbum desde la Opción Lista Actual. Usted puede reproducir, renombrar y eliminar este álbum desde este menú.

Opciones:

- 1) Reproducir: Permite reproducir los archivos de música.
- 2) Renombrar: Permite editar el título del álbum.
- 3) Eliminar: Permite eliminar el álbum seleccionado desde la Tarjeta de Memoria o Teléfono.

## **Configurar Reproductor**

Opciones:

- 1) Lista de Reproducción (Desde Tarjeta de Memoria/Desde Teléfono)
- 2) Repetir (Uno/Todo/Desactivar)
- 3) Mezclar (Activar/Desactivar)

4)Reproducir Fondo Musical (Activar/Desactivar): Permite configurar el Reproductor de Audio mientras usted esta utilizando el teléfono de con otro reproductor de Audio, tal como menú de navegación. Cuando la opción Reproducir Fondo Musical esta Activado, reproducirá la música, aún si usted presiona la tecla Fin o tecla suave (derecha) [Atrás]. Cuando la opción Reproducir Fondo Musical está desactivada y usted presiona la tecla Fin o tecla suave (derecha) [Atrás], detendrá la reproducción del archivo de música.

5)Ecuilizador de Audio: Permite ajustar el ecualizador como Normal, Bass, Dance, Clásica, Soprano, Fiesta, Pop, Rock.

6)Velocidad de Reproducción (Normal, Rápido, Más Rápido, Muy Lento, Lento)

## **4.2 ECUALIZADOR**

Permite ajustar el ecualizador como Normal, Bajos, Baile, Clásica, Agudos, Fiesta, Pop y Rock.

## 5. CÁMARA

### 5.1 CÁMARA

Puede utilizar el modo cámara para tomar fotografías. Antes de tomar una fotografía puede establecer las Configuraciones de la cámara en pantalla presionando las teclas de navegación, teclas alfanuméricas y la tecla suave (izquierda) [Opción].

#### **Nota**

- No tome fotos de personas sin su consentimiento.
- No tome fotos en lugares donde las cámaras no se encuentren permitidas.
- No tome fotos en lugares donde pueda interferir con la privacidad de otras personas.
- Cuando toma una foto con luz directa o condiciones muy brillantes, las sombras pueden aparecer en la foto.

#### **Tomando y Guardando una Foto**

1. Seleccionar menú [Cámara] o presionar la tecla lateral de cámara.
2. Configurar su cámara al utilizar [Opción] o teclas alfanuméricas.
3. Después de configurar el visor tomar una foto al presionar la tecla [OK].
4. La imagen será guardada automáticamente en el Visor de Fotos.
5. Si desea enviar la foto por MMS rápidamente, seleccionar

la tecla suave (izquierda) [MMS]. Usted puede adjuntar la foto automáticamente.

6. Si desea tomar más fotos, seleccionar la tecla suave (derecha) [Atrás]. La pantalla mostrará la cámara preliminar. Usted puede ver la imagen en el Visor de Fotos.

## Uso de teclas en Cámara preliminar

### ✳ Teclas de Navegación

- Cámara y Grabadora de Video (Tecla de Navegación Arriba y Abajo): le permite cambiar del menú [Grabadora de Video] y el menú [Cámara].
- Ajustar Brillo (Tecla de Navegación Izquierda y Derecha): le permite ajustar el brillo (Valor de Exposición). Cuando usted presiona la tecla de navegación derecha, la pantalla de cámara preliminar se hará más brillante y la tecla de navegación izquierda al contrario.

### ✳ Teclas de Función

Existen muchas funciones. Usted puede utilizar estas funciones al presionar las teclas.

- Configurar Zoom (Tecla lateral de Volumen): Al presionar la tecla lateral de volumen arriba o abajo, usted puede aumentar o disminuir el zoom.
- Opción (Tecla suave izquierda) – Presionar tecla suave (izquierda) [Opción] para ver y seleccionar las opciones de configuración de Cámara y visor. Ver detalles en la siguiente descripción para Opciones.
- Cancelar o Regresar (tecla suave derecha) – Si desea cancelar el ingreso de la tecla o regresar al menú superior, presione la tecla suave (derecha) [Atrás].

## ✳️ Teclas Alfanuméricas

Puede cambiar fácilmente las configuraciones de su cámara, al presionar las siguientes teclas alfanuméricas. La pantalla desplegará y activará los íconos de la cámara, cuando presiona las siguientes teclas.

### Nota

Ver opciones de cámara

Tecla	Configuración	Tecla	Configuración
1	Efectos	6	Agregar Marco
2	Balance de Blancos	7	Calidad de Imagen
3	Flash	8	Tamaño de Imagen
4	Temporizador	0	Medidor AE(Auto Exposición)
5	Modo de Disparo	#	Mostrar u Ocultar icono de Opción
*	Ir a Visor de Foto		

## Configurar Cámara

- Modo de Disparo (Apagado/ 3disparos/ 5disparos/ 9disparos): Esto le permite tomar multiples fotos continuas al presionar la tecla cámara.
- Modo de Escena (Auto/ Primer Plano/ Nocturna)
- Tamaño de Imagen (240x320/ 640x480/ 1280x960/ 1600x1200/ 2048x1536)
- Flash (Apagado/Encendido/Auto): Usted puede ajustar la luz de flash de la cámara Encendido o Apagado con esta configuración. Cuando el Flash está encendido, el flash de la cámara se encenderá cuando tome una foto.
- Temporizador (Apagado/5Seg/10Seg/15Seg): Permite tomar una foto con el temporizador. Si ajusta el temporiza-

dor a 5 Seg. Y presiona la tecla de Cámara (tecla central de navegación), tomará una foto 5 segundos después.

- Efectos (Normal, Escala de Grises, Sepia, Verde Sepia, Azul Sepia, Invertir Color, Invertir Grises, Pizarrón, Pizarra, Cobrizado, Azulado, Labrado, Contraste, Bosquejo)
- EV (-4/-3/-2/-1/0/+1/+2/+3/+4): Puede configurar el EV (Valor de Exposición) y la vista previa puede mostrar la baja de oscuridad en menor EV y brillo en alto EV.
- Bandas (60Hz/50Hz): Puede seleccionar el tipo de ancho de banda del sensor de cámara. Cuando el ancho de banda se incrementa, la memoria se incrementa y la calidad de la fotografía también incrementará.
- Balance de Blancos (Auto / Luz de Día / Tungsteno / Fluorescente / Nublado / Incandescente)
- Calidad de Foto (Baja/Normal/Alta/Fina): El tamaño de la memoria se incrementará para las fotos capturadas si usted selecciona una alta calidad.
- Sonido de Obturador (Sonido1/2/3/Apagado): Puede seleccionar el sonido del obturador entre tres clases de sonidos o apagar el sonido del obturador. El sonido hace parecer real el hecho de tomar una fotografía.
- Guardar en (Teléfono/ Tarjeta de Memoria): le permite seleccionar la unidad de almacenamiento para guardar imágenes.
- Agregar Marco: Usted puede seleccionar varios tipos de marcos para crear el marco con estilo a su foto al seleccionar 10 opciones de marco. Sólo soporta el "Agregar Marco" cuando la resolución es 240x320.
- Medidor AE: Este menú le permite ajustar el medidor de Auto Exposición.
- Restaurar valores de fábrica: Este menú le permite restaurar la cámara con las configuraciones predeterminadas.

## 5.2 VISOR DE IMAGEN

Puede ver sus fotos en el teléfono seleccionando el menú [Visor de Foto] del menú [Cámara]. Se Desplegarán las fotos en miniatura, nombre de imagen y tamaño de imagen.

Opciones:

- 1)Ver: Permite visualizar la imagen en la pantalla completa. Utilice la tecla de Navegación para ver otras imágenes
- 2)c
- 3)Modo Vista: Permite visualizar imágenes de la vista de Lista o en vista Matriz.
- 4)Colocar: Permite colocar la imagen como Papel Tapiz, Protector de Pantalla, imagen de Encendido e Imagen de Apagado.
- 5)Reenviar: Permite re enviar la imagen a la Agenda Telefónica, MMS, E-mail y Bluetooth.
- 6)Renombrar: Permite editar el nombre de la imagen.
- 7)Borrar: Permite borrar la imagen seleccionada.
- 8)Borrar todos los Archivos: Permite borrar todas las imágenes seleccionadas.
- 9)Tipo: Permite clasificar las imágenes por Nombre, Tipo, Fecha y Tamaño.
- 10)Almacenamiento (Teléfono/Tarjeta de memoria): Permite seleccionar el almacenamiento de las imágenes guardadas.

## 5.3 GRABADOR DE VIDEO

Con este teléfono, puede grabar un video con el menú de Grabadora de Video.

Grabando y Guardando un Video

1. Seleccionar el menú [Grabadora de Video].

2. Ajustar su grabadora de video al utilizar [Opción] o teclas alfanuméricas.
3. Después de ajustar la vista, comenzar a grabar un video al presionar la tecla [OK].
4. El video será guardado automáticamente en el Reproductor de Video cuando presiona la tecla suave (derecha) [Detener].

### Teclas Alfanuméricas

Usted puede fácilmente cambiar la configuración de video al presionar las siguientes teclas alfanuméricas. La pantalla mostrará y activará los iconos de opciones de la cámara, cuando presiona las siguientes teclas.

#### Nota

Opciones de Video

Tecla	Configuración	Tecla	Configuración
1	Efectos	3	Flash
2	Balance de Blancos	4	Modo Nocturno
*	Ir a Reproductor de Video		

### Configuración de Grabadora de Video

- Balance de Blancos (Auto / Luz de Día / Tungsteno / Fluorescente / Nublado / Incandescente)
- Flash (Apagado/Encendido): Usted puede ajustar la luz de flash en encendido o apagado con esta configuración.
- EV (-4/-3/-2/-1/0/+1/+2/+3/+4): Usted puede ajustar el EV (Valor de Exposición) y el preliminar parecerá más oscura con un EV bajo y más brillante con un EV alto.
- Modo Nocturno (Encender/Apagar)
- Bandas (50Hz/60Hz): Usted puede seleccionar el ancho

de banda de muestreo del sensor de la cámara. Cuando incrementa el ancho de banda, el tamaño de la memoria y la calidad de la imagen se incrementará.

- Tamaño de Video (QCIF (176x144)/CIF (352x288))
- Calidad de Video (Bajo/Normal /Alta/Fina): El tamaño de la memoria del archivo registrado aumentará si usted elige la más alta calidad.
- Limite de Tamaño de Archivo (Sin Limite/ 95k/ 195k/ 295k)
- Limite de Tiempo de Grabación (Sin Limite/ 15seg/ 30seg/ 60seg)
- Grabar Audio (Encender/ Apagar)
- Formato de Codificación (3GP/ Mpeg4)
- Efectos (Normal, Escala de Grises, Sepia, Verde Sepia, Azul Sepia, Invertir Color, Invertir Grises, Pizarrón, Pizarra, Cobrizado, Azulado, Labrado, Contraste, Bosquejo)
- Guardar en (Teléfono/ Tarjeta de Memoria): el permite seleccionar la unidad de almacenamiento para guardar archivos.
- Restaurar valores de fábrica: Este menú le permite restaurar las configuraciones de la grabadora de video a las predeterminadas.

## 5.4 REPRODUCTOR DE VIDEO

Usted puede ver el video grabado con el Reproductor de Video. Presionar la tecla de volumen lateral para ajustar el volumen. Al presionar la tecla \*, usted puede ver el video grabado con la pantalla ancha. Al presionar la tecla "0", puede capturar la imagen la cual será mostrada en el menú [Visor de Foto].

- 1) Reproducir: le permite reproducir el video grabado.
- 2) Reenviar: le permite enviar la imagen de video al Directorio Telefónico, MMS, E-mail y Bluetooth.
- 3) Renombrar: le permite renombrar el archivo de video.
- 4) Eliminar: le permite eliminar el archivo de video.
- 5) Eliminar todos los archivos: le permite eliminar los archivos de video grabados completos.
- 6) Tipo: le permite clasificar los archivos de video por nombre, tipo, hora y tamaño.
- 7) Almacenamiento (Teléfono / Tarjeta de Memoria): le permite seleccionar la unidad de almacenamiento para guardar los archivos de video.

## 5.5 Editor de fotos

### Editor de Imagen

Usted puede editar una la imagen de una foto con esta función.

1. Seleccionar el archivo de la imagen que quiere editar en el editor de imagen.

2. Seleccionar 'Auto Redimensionar':

- 1) Función Auto Redimensionar , redimensiona la imagen seleccionada a una imagen completa.
- 2) Función Clip Pantalla Principal, divide una parte de la imagen para ajustarla en 240x320 pixeles.

3. Opción

- 1) Guardar Como: después de editar la imagen seleccionada, guardar la imagen con otro nombre de archivo. El

teléfono automáticamente genera un nombre de archivo.

Usted también puede editar el nombre de archivo.

2)Agregar Efecto: usted puede agregar un efecto tal como Sepia, Escala de Grises, etcétera. Presionar las teclas de navegación izquierda o derecha para cambiar la selección.

3)Agregar Marco: presionar las teclas de navegación izquierda o derecha para cambiar la selección de marcos de la imagen.

4)Agregar Icono: Usar las teclas de Navegación para seleccionar el icono. Presionar la tecla [OK] para remarcar el icono en la imagen.

5)Agregar Texto: Editar el texto y usted puede cambiar el color del texto, color de borde, color de sombra, tamaño de fuente (depende del idioma) y cursiva de fuente. Presionar la tecla de navegación arriba, abajo, izquierda o derecha para mover el texto. Presionar la tecla central de navegación para remarcar el texto.

6)Ajustes: Usted puede ajustar el brillo, contraste, saturación, tono y color (RGB) de la imagen.

7)Voltear: Usted puede voltear la imagen en horizontal izquierda/derecha, vertical arriba/abajo.

8)Ampliar Lienzo: cuando la imagen es más pequeña de 240x320 pixeles, usted puede ampliar el tamaño del lienzo en toda la pantalla.

9)Ayuda: Usted puede obtener el método para como agregar efecto, marco, icono y texto.

## **Imagen de Mosaico**

Usted puede editar la imagen de una foto al utilizar varias fotos que haya guardado en el Visor de Foto y combinarlos en un marco. Usted puede seleccionar la distribución (2 Mosaico de Imagen, 4 Mosaico de Imagen y 9 Mosaico de Imagen) con esta función.

## **Mostrar Diapositiva**

Usted puede ver sus imágenes como mostrar una diapositiva, en una presentación secuencial de cada imagen en la carpeta actual.

1. Seleccionar una carpeta de imágenes.
2. Ajustar el Tipo de reproducción, Velocidad, Efecto, BGM, Pantalla Horizontal y Efecto de Sonido desde el menú Configuración.
3. Seleccionar la opción [Reproducir]. La diapositiva se muestra al empezar.
4. Seleccionar la tecla suave (derecha) [Atrás] para detener mostrar diapositiva.

## 6. RADIO FM

### 6.1 RADIO FM

La aplicación de Radio FM permite utilizar el teléfono como un radio portátil FM. Provee la interfase con un chip sencillo y electrónicamente transforma el Radio estéreo FM para escuchar estaciones de radio. Puede conectar los audífonos y trabajará como antena.

#### **Para escuchar el radio**

Conecte los audífonos a su teléfono. Cuando entre a la pantalla principal, la frecuencia predeterminada es seleccionada y se apagará la primera vez de entrada. Opciones:

Desde el modo de Radio FM puede acceder a las opciones de radio al presionar la tecla suave (izquierda) [opción] para las siguientes opciones de radio FM.

1)Lista de Canales: Al Seleccionar este menú, puede revisar los Canales (30 canales disponibles)

- (1) Reproducir: Escucha el canal seleccionado
- (2) Editar: Edita el nombre del canal

2)Entrada Manual: Permite buscar Canales directamente introduciendo la frecuencia. Si desea registrar la estación en la lista de canales, puede guardarlo presionando el número del canal que desea registrar (Número 1~9).

3)Buscar Automáticamente: Seleccionando este menú puede buscar las estaciones automáticamente.

## 4) Ajustes

- (1) Reproducir en Fondo (ENCENDIDO/APAGADO)
- (2) Altavoz Alto (ENCENDIDO/APAGADO)
- (3) Grabar Formato (WAV/ AMR/ AWB)
- (4) Almacenamiento (Teléfono / Tarjeta)

5) Grabar: Puede grabar el canal que está escuchando con la tecla [WAP]. Cuando presiona el botón de GRABAR [WAP] aparecerá en el lado derecho de la Pantalla “REC” y el tiempo de grabación será desplegado con el símbolo “REC”.

6) Añadir: Agrega grabaciones adicionales al archivo grabado previo, esta función se encuentra disponible en formato AMR y AWB. Esta opción aparece cuando existe un archivo guardado.

## 7) Lista

### 6.2 PROGRAMAR REGISTRO FM

Este menú permite configurar la opción Programar Radio FM para grabar en un tiempo determinado. Puede guardar hasta 4 canales. Opciones:

- 1) Programar de Grabación FM ENCENDIDO/APAGADO
- 2) Hora/Fecha: ingresa el día y la hora de grabación.
- 3) Repetir: (una vez / Diario/ Por Día/ Semanal/ Mensual) seleccionar las características de repetición de la tarea.
- 4) Configurar Canal: (Lista de Canales / Entrada Manual)
- 5) Configurar Grabación: (Formato de Grabación / Almacenamiento/ Archivos Grabados), después de completar las opciones de edición, presionar la tecla suave (derecha) [Guardar].

## 7. HERRMIENTAS

Usar este menú para conservar su agenda. Posee varios funciones como Lista de Tareas, Alarma, Hora Mundial, Calculadora, Convertidor de unidades y Cronómetro. Para acceder a este menú, presione [Menú] en modo inactivo y seleccione Organizador.

### 7.1 CALENDARIO

El Calendario le ayuda a organizar su agenda mensual. Cuando accede al menú de Calendario en la vista de meses, aparecerá la fecha actual indicada en un recuadro rojo.

### 7.2 LISTA DE TAREAS

Usted puede ver todas las tareas guardadas, Aniversarios y Días. Será mostrado en el calendario. La lista de Tareas muestra las notas de las tareas, Aniversarios y Días desde la tarea más vieja hasta la tarea más reciente.

### 7.3 ALARMA

Este menú establece la alarma para sonar en un tiempo específico. Puede guardar hasta 5 alarmas. Para detener la alarma cuando se encuentra sonando, presionar la tecla suave (izquierda) [Detener] o presionar la tecla suave (derecha) [Siesta] para silenciar la alarma tal que sonará nuevamente en 4 minutos.

## 7.4 HORA MUNDIAL

Esta opción permite revisar la hora actual basada en el Meridiano de Greenwich (GMT) para la mayoría de las ciudades alrededor del mundo. Para el mapa mundial, presione la tecla izquierda y derecha de las teclas de navegación para desplazarse por la ciudad que requiere. Así como se mueve la línea de tiempo, el día actual de la zona se despliega. La pantalla también muestra el Icono de Día y Noche (☀️🌙).

## 7.5 CALCULADORA

Utilice este menú para realizar operaciones aritméticas básicas y funciones de memoria: Adición, Sustracción, Multiplicación y División. Agregar a Memoria, Borrar Memoria y Leer Memoria.

## 7.6 CONVERTIDOR DE UNIDADES

Puede convertir de un tipo de unidad a otra.

### **Convertidor de monedas**

Para convertir:

1. Introduzca la divisa a convertir.
2. Presione la tecla suave (izquierda) [OK].
3. Seleccione que cantidad requiere que sea calculada.
4. Introduzca el valor de la moneda local.
5. Presionar la tecla suave (izquierda) [Ok] para el resultado.

# HERRAMIENTAS

## Peso y Longitud

1. Seleccione la opción de peso o longitud.
2. Seleccione el tipo de conversión a realizar.
3. Introducir el valor a convertir y luego presione [OK] para obtener el resultado.

Puede introducir un punto decimal (.) utilizando la tecla [#].

<b>Peso</b> Kg ↔ Libra	Kg ↔ Onza
<b>Longitud</b> Km ↔ Millas M ↔ Pies	M ↔ Yards cm ↔ Pulgadas

## 7.8 CRONÓMETRO

Esta es una herramienta útil para medir el tiempo: Cronómetro Fraccionado, Cronómetro Extendido y Cronómetro direccional.

### Cronómetro típico

Existen las funciones de fracción y extendido en esta opción típica de cronómetro.

- Fracción de tiempo: Es útil para la medida del registro de cada jugador desde el inicio. El tiempo se grabará del más reciente al último.
- Tiempo por Vuelta: Puede utilizar la función de tiempo por vuelta para medir cada registro por vuelta.

- Ver Registro: Cuando almacena los registros de los tiempos para los tiempos por fracción y por vuelta, serán guardados y enlistados en este menú.

## **Cronómetro Lapsos**

Puede utilizar 4 iconos de dirección para medir el tiempo de cada dirección. Cuando presiona un icono de dirección el cronómetro comenzará a tomar el tiempo y otras tres direcciones pausarán el tiempo. Cuando presione la dirección de pausa nuevamente el cronómetro resumirá el tiempo.

## 8. SERVICIOS

Este menú permite utilizar los servicios incluyendo servicios adicionales de la tarjeta SIM, WAP y Servicio de Datos.

### 8.1 SIM TOOLKIT (DEPENDE DE LA TARJETA SIM)

Si utiliza una tarjeta SIM que posee servicios adicionales el menú STK se desplegará. Para detalles refiérase a las instrucciones de su Tarjeta SIM o contacte a su proveedor de servicios.

### 8.2 WAP

El Protocolo de Aplicación Inalámbrica (WAP) en su teléfono le permite acceder a la web inalámbrica. Utilizando el navegador web, usted puede acceder a información de actualización y a una gran variedad de contenido media, tal como imágenes de fondo, tonos de timbre y archivos de música.

Para acceder a este menú, presionar [Menú] y seleccionar Servicios después WAP. Usted puede también presionar la tecla WAP en modo inactivo.

#### **Página de Inicio**

Cuando seleccionar el menú [Página Principal], el navegador WAP abre la página principal del sitio local que haya activado desde los sitios en [Perfil].

#### **Favoritos**

Usted puede crear un favorito de datos en su teléfono y conectarse a un sitio directamente.

## **Histórico**

Cuando selecciona en el menú [Páginas recientes] el explorador WAP abre la página WAP más reciente.

## **Ingresar Dirección**

Si conoce la URL del sitio, puede ir directamente introduciendo la URL.

## **Mensajes WAP Push**

Este menú almacena la lista de Mensajes WAP de servicio que haya recibido.

## **Ajustes**

Esta opción permite establecer configuraciones WAP. Existen varios perfiles de sitios en su teléfono. Puede activar uno de ellos como página de inicio y cambiar o establecer cada uno.

- Editar Perfil: Muestra el nombre del archivo seleccionado y puede editar el perfil.
- Opciones: Tiempo fuera, mostrar imagen.
- Ajustes WAP Push: Activado/Desactivado
- Borrar Cache: Borra el perfil del sitio más reciente que se descargó en la memoria temporal.
- Borrar Cookies: Borra todas las cookies de la memoria
- Borrar Historial: Borra la página reciente de la lista en la memoria.
- Borrar dirección: Borra todas las direcciones que usted introdujo en el menú de Introducir Dirección.
- Certificados Validados: Guarda la lista de certificados de confianza desde los sitios WAP. Puede ver y borrar los certificados.

## 8.3 CUENTA DE DATOS

Este menú permite cambiar las configuraciones GSM y GPRS de los servicios de red. Para mayores detalles, contacte a su proveedor de servicios.

### GSM

Permite cambiar las configuraciones para Datos de red GSM:

- Nombre de Cuenta: Edita el nombre de cuenta.
- Número: Introduce el número de teléfono del servidor.
- Nombre de Usuario: Introduce el nombre de usuario requerido par conectarse a la red GSM.
- Contraseña: Introduce la contraseña requerida para conectarse a la red GSM.
- Tipo de línea: Selecciona 1 conexión de red entre Análoga e ISDN.
- Velocidad: Selecciona la velocidad deseada desde 4.8, 9.6 Kbps, 14.4 Kbps.
- DNS 000.000.000.000: Introduce la dirección IP DNS

### GPRS

Permite cambiar la configuración de datos de red GSM:

- Nombre de Cuenta: Edita el nombre de cuenta.
- APN: Introduce el nombre de usado por la dirección de la red del ruteador GPRS.
- Nombre de Usuario: Introduce el nombre de usuario requerido par conectarse a la red GSM.
- Contraseña: Introduce la contraseña requerida para conectarse a la red GSM.
- Tipo de Autenticación: Selecciona el tipo de autenticación entre Normal y Seguro.

## 9. DIVERSIÓN

Este menú proporciona una interfase Java y Juegos. Puede utilizar su teléfono como un centro de entretenimiento.

### 9.1 JAVA

Utilizar este menú para los juegos Java cargados y descargue juegos o aplicaciones Java desde WAP. Siga las instrucciones de la aplicación o juego. La carga puede variar en tiempo de aplicación en aplicación. Existen juegos Java precargados para su teléfono (Depende de la versión del programa)

Presionar tecla suave (izquierda) [Opción] y “Cargar” para ejecutar la aplicación JAVA o juego.

Opciones Java

- 1)Cargar: Carga el juego seleccionado o aplicación.
- 2)Información: Muestra la información Midlet Java del juego o aplicación java seleccionado, tal como nombre, tamaño, versión, fabricante, el website jad o jar de un Midlet.

### 9.2 JAVA AJUSTES

Puede configurar sonido, vibración, red, espacio libre de información, memoria total.

- 1)Sonido: Permite establecer el audio en desactivado o del 1-6.
- 2)Vibración Java: Establece la vibración encendida/apagada.
- 3)Red: Puede seleccionar la red java de la lista.
- 4)Espacio libre: Puede ver el espacio libre para información.
- 5)Memoria Total: Puede ver el tamaño restante de almacenamiento.

## 9.3 JUEGOS

Este teléfono provee dos juegos precargados. Por favor revise las siguientes instrucciones para cada juego y disfrute de ellos. Cuando selecciona un juego, puede acceder al menú siguiente:

- Empezar Juego: Permite empezar a jugar. Cuando presiona la tecla de selección derecha, Desplegará el menú, con la opción de resumen Agregada, seleccione “Resumir” para continuar jugando.
- Nivel de juego: Puede seleccionar el nivel de juego entre Fácil/Normal/Difícil.
- Mejores Puntuaciones: Desplegará las mejores puntuaciones en cada nivel. Presione [Reiniciar] con la tecla de selección izquierda para reiniciar los registros de mejores puntuaciones.
- Ayuda de juego: Describe el juego y le da las instrucciones.
- Configurar Juego
  - BGM (Activado/ Desactivado): Establece el sonido encendido/apagado mientras se encuentra jugando.
  - Efecto de Sonido: Establece el efecto de sonido encendido/apagado.
  - Vibración de juego (Activado/ Desactivado): Establece la vibración encendido/apagado mientras se encuentra jugando.

## 9.4 GRABADOR DE SONIDO

Con este menú puede grabar sonidos en formato AMR, WAV y AWB y utilizarlas como recordatorio de voz, tono de timbre, MMS y archivo adjunto EMS.

1) Opciones cuando no hay un archivo grabado en la grabadora de sonido:

- (1) Grabar
- (2) Ajustes

2) Opciones cuando tiene más de un archivo grabado:

- (1) Grabar: Empieza a Grabar.
- (2) Reproducir: Cuando existe un archivo en la lista, reproduce el archivo de sonido.
- (3) Agregar: Agrega grabaciones adicionales al archivo previo guardado. Esta función se encuentra disponible solo para formato AMR. Esta opción aparece cuando no existe algún archivo grabado.
- (4) Renombrar: Cambia el nombre del archivo.
- (5) Borrar: Borra el archivo seleccionado.
- (6) Borrar todo: Borra todos los archivos en la lista.
- (7) Configuraciones
  - A. Almacenamiento preferido (Teléfono / Tarjeta de memoria): Establece el almacenamiento preferido.
  - B. Formato de Archivo (AMR / WAV/ AWB): Selecciona el sonido grabado en formato AMR y WAV.
- (8) Enviar: Le permite utilizar el archivo de sonido para Configurar Tono, MMS y Bluetooth.

## 9.5 COMPONER MELODÍA

Con este menú puede crear un archivo de música. Puede utilizar esta melodía como tono de Timbre y archivo de mensaje MMS y EMS. Para componer una melodía:

### 1) Cuando utiliza la opción por primera vez

1. Presionar la tecla suave (izquierda) [Agregar].
2. Empezar a componer una melodía al presionar las teclas numéricas.
3. Presionar tecla suave [Opción] y seleccionar "Guardar".
4. Editar y guardar el nombre del archivo al presionar tecla suave (izquierda) [Opción] y seleccionar "Hecho".

Opciones mientras edita:

1. Reproducir: Reproduce la melodía compuesta antes de guardar el archivo.
2. Velocidad de reproducción: (Rápido/ Normal / Lento)
3. Seleccionar instrumento  
(Piano / Guitarra / Violín / Saxofón / Baterías / Flauta/  
Armónica / Trompeta / Caja de música / Xilófono).
4. Guardar: Cuando se encuentra componiendo, seleccionar "Guardar".

Unidad de Almacenamiento (Teléfono / Tarjeta de Memoria):  
Permite seleccionar la unidad de almacenamiento para guardar los sonidos.


## Nota


1: Do, 2: Re, 3: Mi, 4: Fa, 5: Sol, 6: La, 7: Ti


8: Vibración – El teléfono vibrará.

9: Luz – El teclado encenderá.

0: Restante – Indica la colocación del resto.

\*: Opciones, como notas  y

compases .

#: Cambia los accidentales. Presione 1~7 y luego presione la tecla de forma; la escala musical será cambiada entre ( # ) / plano (  ), si aplica.

## 2) Si tiene más de un archivo guardado

Presionar tecla suave (izquierda) [Opción] y seleccionar “Agregar” para empezar a componer una melodía. Opciones:

- 1) Reproducir: Escucha el archivo seleccionado
- 2) Editar: Edita la melodía compuesta.
- 3) Agregar: Compone un Nuevo archivo de música.
- 4) Renombrar: Renombra el archivo seleccionado.
- 5) Borrar: Borra el archivo seleccionado.
- 6) Borrar todos: Borra todos los archivos de la lista.
- 7) Enviar: le permite enviar el archivo compuesto como Tono de Timbre, MMS, EMS y Bluetooth.

## 9.6 SALUD

Usted puede checar el Índice de masa corporal.

### Índice de masa Corporal BMI

Es un índice para su salud, se recomienda mantener el rango Normal para su salud. Un BMI Bajo y Alto, son críticos.

	Delgado	Normal	Obeso
Femenino	~ 18	18 ~ 23	23 ~
Masculino	~ 20	20 ~ 25	25 ~

### Menstrual

Calcula el día de su próxima menstruación.

## 9.7 LECTOR DE E-BOOK

La aplicación de visor proporciona una manera fácil para usted al leer documentos almacenados en la memoria del teléfono o una tarjeta de memoria. Los formatos disponibles son Txt y archivo pdb.

1. Abrir la aplicación visor. Su teléfono muestra la carpeta de archivos incuidas en su teléfono.
2. Seleccionar una carpeta para ver los contenidos.
3. Seleccionar un documento para abrirlo en el visor.
4. Usted puede desplazar a través de un documento grande usando la tecla de navegación (abajo).  
Para más información acerca de como usar el visor, presionar la tecla suave (izquierda) [Opción], después seleccionar Ayuda.

## 10. AJUSTES

El menú Configuraciones le proporciona variar opciones de configuración para personalizar el teléfono con sus preferencias y necesidades. También puede reiniciar las configuraciones a sus valores predeterminados.

Para acceder a este menú, presionar [Menú] en modo inactivo y seleccionar Configuraciones.

### 10.1 AJUSTES DE TELÉFONO

Muchas funciones diferentes del sistema de su teléfono pueden ser personalizadas de acuerdo a sus preferencias.

#### **Hora y Fecha**

Puede configurar hora y fecha para su teléfono.

- Definir Ciudad de Residencia

Permite configurar una ciudad como Ciudad local.

- Establecer

Este menú permite configurar la hora y la fecha mostrada en pantalla en modo inactivo. Incluso puede establecer el ahorrador de luz en Activar/Desactivar.

- Definir Formato.

Este menú permite establecer el Formato de Hora y el Formato de Fecha.

- Actualización Automática

Este menú permite actualizar la hora y fecha automáticamente desde la red. Puede activar o desactivar esta función al presionar [Activar] o [Desactivar] con la tecla suave (izquierda).

# AJUSTES

## **Idioma**

Utilizar este menú para seleccionar uno de los múltiples idiomas para mostrar texto.

Seleccionar el idioma seleccionado y presionar [OK] con la tecla suave (izquierda) para guardar la configuración.

## **Métodos de Entrada**

Este menú permite definir el método de entrada preferido. Una vez configurado el método de entrada preferido, la próxima vez que edite texto en el modo de entrada texto, se mostrará la configuración hasta que sea cambiada a otra.

## **Atajos**

Este menú permite configurar la lista de menú de atajos.

Presionar la tecla suave (izquierda) [Editar] para editar el menú dedicado para el número de atajo.

## **Tecla dedicada**

Puede utilizar las teclas dedicadas como atajos para acceder a menús específicos directamente desde el modo inactivo.

Seleccione de la lista y presione [OK] para cambiar el menú dedicado.

Teclas de íconos dedicados predefinidos:

- Arriba: Reproductor de Música
- Abajo: Alarma
- Izquierda : Sonidos y Alertas
- Derecha: Configurar Tono

## Modo Vuelo

Este menú permite establecer el Modo Vuelo. Presionar la tecla suave izquierda [Editar] para establecer el Modo Vuelo.

- Modo Normal
- Modo de Vuelo
- Preguntar al Encender

## 10.2 AJUSTES DE PANTALLA

Este menú permite personalizar los elementos deseados de la pantalla del teléfono como sigue.

- Imagen de Fondo
- Protector de Pantalla
- Animación de Encendido
- Animación de Apagado
- Temas
- Estilo de Fuente
- Texto de Saludo
- Ajustes de LCD
- Ajustes Modo de Espera

## 10.3 PERFIL

Usar este menú para personalizar varios sonidos y cambiar las configuraciones para la luz.

Seleccionar cada ambiente y seleccionar “Activar” para activar la configuración. Seleccionar “Personalizar” para personalizar las configuraciones de Sonidos y Alertas.

# AJUSTES

Las Opciones personalizables son como siguen:

1)Ajuste de Tono: Llamada Entrante, Encender, Apagar, Abrir Cubierta, Cerrar Cubierta, Tono de Mensaje y Tono del Teclado.

2)Volumen: Tono de Timbre, Tono de Tecla, Tono de Cubierta, Tono de Encendido y Tono de Mensaje, Tono de Alarma.

3)Tipo de Alerta: Timbrar, Vibrar Únicamente, Vibrar y Timbrar, Vibrar Después Timbrar, Luz solamente.

4)Alerta de Llamada Inteligente: Si la función de Alarma Inteligente de Llamada esta Activada, usted escuchará un “Tono de Voz Humana” y después el sonido de la melodía entrante se apaga.

5)Tipo de Tono: 1 vez/ Repetir/ Ascendente

6)Tono Adicional: Advertencia/ Error/ Campo Activado Conectar

7)Modo de Respuesta: Abrir cubierta, Responder Cualquier Tecla, Tecla Enviar.

## 10.4 AJUSTES DE LLAMADA

Las siguientes opciones son servicios de red. Por favor contacte a su proveedor de servicios de red para comprobar la disponibilidad y suscribirse a este servicio.

## Identificador de llamadas

Este servicio informa al receptor el número de la llamada entrante.

Puede configurar las siguientes opciones.

- 1) Definir por red: La red decide mostrar u ocultar el Identificador.
- 2) Ocultar ID: si no desea enviar su número telefónico seleccionar menú [Ocultar ID].
- 3) Enviar ID: Enviará su número cuando realice una llamada.

## Llamada en espera

Este servicio informa cuando existe una llamada entrante durante otra llamada. Puede especificar la opción de llamada en espera para sólo llamadas de voz.

Las siguientes opciones para cada servicio se encuentran disponibles:

- 1) Activar: Activa el servicio de llamada en espera.
- 2) Desactivar: Desactiva el servicio de llamada en espera.
- 3) Estado de interrogación: Despliega el estado de la llamada en espera.

## Desvío de llamadas

Este servicio desvía las llamadas entrantes al número especificado.

Ejemplo: Usted puede desviar sus llamadas de negocios a un número cuando usted se encuentra ocupado.

El desvío se puede establecer de la siguiente forma.

- Incondicional: Desviar todas las llamadas de voz.
- No Disponible: Desvía llamadas si no se encuentra en el área de cobertura de su proveedor de servicios.
- Sin Respuesta: Desvía las llamadas cuando no se contesta el teléfono.
- Ocupado: Desvía la llamada si usted se encuentra realizando alguna otra llamada.
- Llamadas de Datos: Desvía las llamadas de datos.
- Cancelar Todo: Cancela todas las opciones de desvío de llamadas.

## **Nota**

El teléfono envía las configuraciones a la red y la red reconocerá las configuraciones. Puede desactivar todas las configuraciones de desvío de llamadas al seleccionar **Cancelar todo**.

## **Restricción de llamadas**

Este servicio de red permite restringir sus llamadas salientes o entrantes.

Incluso puede cancelar todas las configuraciones de restricción de llamadas. Puede hacer y recibir llamadas normalmente.

Puede configurar y cambiar la contraseña de restricción de llamadas obtenida con su proveedor de servicios utilizando esta opción. Debe ingresar la contraseña actual, antes de especificar uno nuevo.

## **Nota**

El teléfono envía las configuraciones a la red y la red reconocerá las configuraciones. Usted puede desactivar todas las configuraciones de restricción de llamadas al seleccionar **Cancelar Todas**.

## **Aviso de tiempo de llamada**

Puede configurar el tiempo de recordatorio de llamadas, las opciones son Activo, Sencillo y Periódico.

## **Mostrar Tiempo de llamada**

Si gusta, puede configurar el teléfono para mostrar el tiempo de llamada.

## **Sonido de Fondo en Llamada**

Usted puede configurar el sonido de fondo cuando hace una llamada. Puede ajustar el volumen y configurar la repetición.

Los sonidos disponibles son Motocicleta, Banqueta, MRT1, MRT2, Restaurante, Bar, Cuerda, Alarma, Duo y Ruido Blanco. También puede agregar el sonido de fondo.

## **Remarcación Automática**

Esta opción permite ajustar automáticamente la re-marcación cuando el receptor está ocupado. Si activa [Auto Remarcar], remarcará 10 veces para realizar una llamada.

## 10.5 AJUSTES DE RED

Las configuraciones de red le ayuda la selección de Red, selección de Red Preferida y conexión GPRS.

### Selección de Red

La función selección de red permite seleccionar automáticamente o manualmente la red utilizada cuando se encuentra fuera de su red local.

#### Nota

Puede seleccionar una red a parte de su red local, esto es válido sólo si se encuentra establecido por un acuerdo de roaming con su red local.

Las siguientes opciones están disponibles:

1)Automático: Se conectará con la primera red disponible cuando se encuentra fuera de la red local.

2)Manual: El teléfono busca una red disponible y puede seleccionar la red manualmente.

### Redes Preferidas

Puede establecer sus redes preferidas de la lista PLMN. Puede Agregar desde la Lista, Crear Nueva, Cambiar Prioridad y Eliminar.

### Selección de Frecuencia

Este menú permite seleccionar el servicio con ancho de banda para 850, 1800, 1900, 850/1800, 850/1900 Doble Banda y Auto.

## Conexión GPRS

Presionar la tecla suave (izquierda) [Cambiar] para cambiar la configuración de la conexión GPRS.

Puede cambiar, guardar la conexión GPRS y configurar:

- 1) Cuando sea necesaria.
- 2) Siempre

## 10.6 AJUSTES DE SEGURIDAD

Utilice este menú para proteger su teléfono contra el uso no autorizado utilizando contraseñas de seguridad para su teléfono y su tarjeta SIM.

Existen seis tipos de ajustes de seguridad seleccionando “Configuración de Seguridad” en el menú “Configuraciones”. Estas configuraciones de seguridad pueden mantener su privacidad y prevenir el uso de su teléfono sin su permiso.

### Nota

Si ingresa el PIN/PIN2 más de tres veces seguidas su tarjeta SIM se bloqueará. Para desbloquearla necesita ingresar el PUK/PUK2 (Clave Personal de desbloqueo). Los códigos son provistos por su operador de red.

### Bloqueo SIM

Cuando se activa la función bloquear PIN, el teléfono solo funciona cuando ingresa el código PIN de la tarjeta SIM. Si enciende su teléfono con la tarjeta SIM, el teléfono solicitará la contraseña. Una vez que el código correcto es ingresado el teléfono empezará a funcionar con la tarjeta SIM.

## **Bloquear Teléfono**

Cuando el teléfono se encuentra bloqueado, debe ingresar la contraseña de desbloqueo cada vez que encienda su teléfono. Realizar una llamada u operar el teléfono no es válido sin la contraseña.

## **Bloqueo Automático de Teclado**

Para prevenir el uso accidental del teclado, puede utilizar la función de bloqueo de teclado automático. No puede realizar llamadas u operar el teléfono hasta que presione el código de desbloqueo. Sin embargo puede contestar una llamada o recibir mensajes sin necesidad de ingresar el código.

\*Para cambiar la configuración del Bloqueo de Teclado:

1. Presionar y sostener la tecla \* o
2. Presionar la tecla menú y seleccionar 10. Ajustes / 10.6 Ajustes Seguridad / 10.6.3 Bloqueo Automático de Teclado.

\*Para desbloquear la configuración de Bloqueo de Teclado:

1. Presionar la tecla suave (izquierda) [desbloquear] y seguido de la tecla \*, si necesita liberar el bloqueo de teclado.

## **Marcación Fija**

Cuando el modo Marcación Fija se encuentra activado, la persona que utiliza el teléfono puede realizar llamadas a los números almacenados en la lista de Marcación Fija. Para llamar a un número no almacenado en la lista Marcación Fija debe ingresar el código PIN2 para desactivar el modo Marcación Fija. Si la tarjeta SIM no tiene PIN2, esta función no se encontrará disponible.

## **Restricción de Llamada**

Cuando el modo Restricción es activado, la persona que utiliza el teléfono no puede llamar a los números en la lista restringir marcación. Para llamar a un número restringido, debe ingresar el PIN2 para desactivar el modo de restringir marcación. Si la tarjeta SIM no tiene PIN2, esto no soportará la función Restringir Marcación.

## **Cambiar Contraseña**

Ingresar la contraseña actual y después ingresar la nueva contraseña.

### **Nota**

La contraseña inicial es "0000", después de cambiar la contraseña, si usted olvida la contraseña, contacte a su proveedor de servicio.

## 10.8 Reiniciar

Esta característica podrá reiniciar el teléfono a las mismas configuraciones como las de fábrica. En este caso, esto no elimina los objetos descargados y los registros de la agenda telefónica. Usted necesitará ingresar la contraseña para restaurar los valores de fábrica. La contraseña inicial es 0000.

## 11. BLUETOOTH

### 11.1 MODO BLUETOOTH

Para conectar este teléfono a otro dispositivo Bluetooth, configurar esta opción en Encender.

El icono  aparecerá en la pantalla inactiva.

El Bluetooth será activado, hasta que desactive el modo Bluetooth. Cuando apaga su teléfono y lo vuelve a encender la siguiente vez, el Bluetooth se activará, el teléfono se conectará al dispositivo cuando el teléfono sea encendido de nuevo.

#### Nota

Cuando no está utilizando la función Bluetooth, desactivar el modo Bluetooth con el fin de ahorrar energía de la batería.

### 11.2 MI DISPOSITIVO

Este mostrará el dispositivo(s) acoplado(s), los cuales han sido conectados y registrados con su teléfono. Usted puede convenientemente conectar con el dispositivo Bluetooth frecuentemente utilizado al usar este menú.

1. Colocar el dispositivo lo más cerca posible al buscar un nuevo dispositivo.
2. Comprobar al encender su teléfono y el nuevo dispositivo. Para encender su nuevo dispositivo, ver las instrucciones proporcionadas por el fabricante del dispositivo. Asegurarse que su teléfono está en modo Bluetooth.
3. Seleccionar “Buscar Nuevo Dispositivo” para encontrar el nuevo dispositivo.
4. Después que su teléfono encuentre el dispositivo, presionar la tecla suave (izquierda) [Acoplar], puede ser que pida el código. El código de fábrica depende del dispositivo Bluetooth.

Usted puede intentar con 0000 como código. Usualmente el dispositivo de audio Bluetooth proporciona una guía con este código.

5. El teléfono y el dispositivo serán acoplados y conectados. Si falla este procedimiento de acoplamiento, intentar de nuevo o contactar al fabricante del dispositivo o cambiar a otro dispositivo.

## **Nota**

Por favor usar los dispositivos Bluetooth recomendados por **Zonda** para su uso óptimo.

Opción:

- 1) Conectar: usted puede conectar al dispositivo Bluetooth listado.
- 2) Renombrar: usted puede editar el nombre del dispositivo.
- 3) Eliminar: usted puede eliminar el dispositivo almacenado desde la lista de Mis Dispositivos.
- 4) Eliminar Todos: Usted puede eliminar todos los dispositivos almacenados desde la lista Mis Dispositivos.
- 5) Lista de Servicio: Usted puede buscar en la lista de servicios.

## **11.3 ACTIVAR DISPOSITIVO**

Le permite cambiar el Bluetooth

## 11.4 AJUSTE

### Visibilidad

Usted puede configurar su teléfono como visible a otros dispositivos Bluetooth. Si lo activa, otros dispositivos pueden buscar su teléfono como un dispositivo Bluetooth. Usted solo puede cambiar esta opción cuando el modo Bluetooth está activo.

### Cambiar Nombre

Nombrar su teléfono al usar esta opción. Cuando otro dispositivo Bluetooth busca su teléfono, este nombre será mostrado.

### Autenticación

Configurar Autenticación en Activar o Desactivar. Usted solo puede cambiar esta opción cuando el Modo Bluetooth está activo.

### Ruta de Audio

- (1) Dejar en Teléfono
- (2) Desviar hacia Audífono BT

### Ajustes FTP

Configurar carpetas compartidas del administrador de Archivos cuando envía datos por Bluetooth.

## 11.5 ACERCA

Este menú mostrará sus perfiles de Bluetooth. (Manos Libres, Audífono, SPP, DUN, OPP, FTP, A2DP, AVRCP)

## 12. ADMINISTRADOR DE ARCHIVOS

Utilice este menú para navegar por los archivos almacenados en el teléfono o en la tarjeta Micro SD (T-Flash). Puede abrir archivos y utilizarlos en la forma que el teléfono los soporta y ver la memoria total utilizada y el espacio libre de almacenamiento.

### 12.1 MEMORIA DEL TELÉFONO

1) Comprobando la memoria del teléfono y tarjeta Micro SD (T-Flash). Puede ver la memoria restante y la memoria total del teléfono y de la Tarjeta Micro SD (T-Flash).

2) Abriendo la memoria de almacenamiento.

- Abrir: Le permite abrir la unidad de almacenamiento y ver las carpeta(s) y archivo(s).
- Crear Carpeta: Le permite crear una carpeta.
- Formatear: Le permite formatear la memoria seleccionada. Tener cuidado esto eliminará todos los archivos de datos en la unidad de almacenamiento.

3) Abriendo una Carpeta

- Abrir: Abre una carpeta y ver la lista de archivos de la carpeta.
- Crear Carpeta: Crear una Carpeta.
- Renombrar: Renombra una carpeta.
- Borrar: Borra la carpeta.
- Ordenar: Permite clasificar los archivos de la carpeta por nombre, tipo, fecha, y tamaño.

4) Abriendo un archivo

Puede ver, reproducir y configurar archivos en la unidad de almacenamiento o la carpeta.

- Ver / Reproducir: Permite ver o reproducir el archivo.

- **Enviar:** Permite enviar el archivo a utilizar como sigue:  
Archivo de imagen: (formato bmp, jpg, y gif) las opciones se encuentran disponibles para Imagen de Fondo, Protector de pantalla, imagen de Encendido/Apagado, Directorio Telefónico, MMS y EMS. Archivo de Sonido (mid, wav, mp3, AMR y formato iMelody) las opciones disponibles para enviar como Configurar Tono, MMS EMS y Bluetooth.
- **Detalle:** muestra información del archivo, fecha y tamaño.
- **Renombrar:** Permite editar el nombre de archivo.
- **Copiar:** Permite copiar el archivo a otra carpeta u otra unidad de almacenamiento.
- **Mover:** Permite mover el archivo a la carpeta seleccionada o unidad de almacenamiento. El archivo será eliminado de la carpeta original y pegada en la carpeta seleccionada.

## **Nota**

Después de seleccionar Copiar o Mover, presione las teclas de navegación izquierda o derecha para acceder a la carpeta superior o inferior.

- **Borrar:** Permite borrar el archivo seleccionado.
- **Borrar Todos los Archivos:** Permite eliminar todos los archivos en la carpeta seleccionada.
- **Ordenar:** Permite ordenar los archivos seleccionados por nombre por tipo, por hora y por tamaño.

## **Nota**

Dependiendo del software instalado por el proveedor de servicio o país, algunas de las descripciones de esta guía pueden no coincidir exactamente. Dependiendo de su país, el teléfono y accesorios pueden aparecer diferentes a los de la ilustración de este manual.

# ADVERTENCIA

## **FCC Declaración Parte 15**

Este dispositivo cumple con la parte 15, parte 22 y parte 24 del reglamento de la FCC. La operación esta sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo puede no causar interferencia perjudicial (2) este dispositivo puede aceptar cualquier interferencia incluyendo cualquier interferencia que puede causar una operación no deseada.

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para dispositivos digitales Clase B, relacionado a la Parte 15 del reglamento de la FCC. Estos límites están designados para proveer una protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera consumos y puede radiar energía de radio frecuencia y sino es instalado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las radio comunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular. Si este equipo no causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, la cual puede ser determinada al apagar o encender el equipo, el usuario está alentado a intentar el corregir la interferencia por uno o más de las siguientes mediciones:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de corriente en un circuito diferente del que pueda estar conectado el receptor.

Consultar al distribuidor o un técnico especializado de radio/TV para ayuda.

## ADVERTENCIA

Los cambios o modificaciones realizadas a este equipo no comunicadas aprobadas por **ZONDA** por conformidad puede evitar la autoridad del usuario para operar el equipo.